

VEGYESTARTALMU HETILAP. — A MEGYE KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint egyszer, csütörtökön.

Szerkesztői iroda:
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Beeskereken.

Előfizetési feltételek:
Egész évre . . . 6 frt | Félévre . . . 3 frt
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.

Hirdetések és mellékletek — utóbbiak a kincstári illetékekkel együtt 1 frt 50 krral számítva — minden nyelven vétetnek föl a kiadóhivatalban. — Kértek az iktatási díjakat az iktatmányokkal együtt legelőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vétethetnek.

Hivatalos hirdetések:
A „Torontál”-ba iktatandó hivatalos hirdetések előlege-
sen beküldendők, még pedig 100 szóig egyszeri hir-
detésért 1 frt, 100—200 szóig 2 frt, 200—300 szóig
3 frt és így tovább. Azonfelül minden egyszeri beig-
tatás után 30 kr. bélyegdíj és az esedékes nyugta-
bélyeg is beküldendő.

Magán hirdetések:
A 3-hasasbogarmondsorelsőhirdetésnél 4kr., többszörinél
4 kr. Kincstári illeték minden egyes beiktatásért 30 kr.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Beeskereken, hová
az előfizetési pénzek és iktatási díjak küldendők.

Az Osztrák-Magyar Monarchia
írásban és képen.

Ez lesz a címe azon nagy szabású műnek, mely Rudolf trónörökös ő fensége kezdeményezésének köszönheti létét; s mely hivatva van arra, hogy egyik monumentális biznyságú szolgáljon ama meleg érdeklődésnek és odaadásnak, mellyel a nagy monarchia jövődőlőse összes népeinek szellemi fejlődése iránt oly példászerűen viselkedik.

A napokban kiadott részletes előrajzzal, melyet alább egész terjedelmében közlünk, e nagy mű a tervezésből a kivitel stádiumába jutott; s ez épen akkor, midőn még a „Kárpátoktól le az Adriáig” országszerte vizsgálzatok a nemes lelki királyi korszakalkotó szavai: „imádott hazánk”!

E szavak megtestesülnek a királyi fenség nagy szabású művében; mely „imádott hazánk” tünteti fel írásban és képen.

Ily művel szemben, — melynek megjelenése nemcsak irodalmi, hanem politikai esemény, — elmúlnak a dicséret és ajánlat szavai; ennek pártolása honfiai kötelesség!

A királyi államnyomda által kibocsátott előrajz és felhívás szövege a következő:

A tudományos kutatás mai színvonalán álló népies előadású oly nagy munka kiadása, mely az osztrák-magyar monarchiának és a benne lakó valamennyi népek tükré legyen, volt a terv, mely Ausztria és Magyarország koronájának örökösét, Rudolf trónörökös főherceget ő fenségét már hosszabb ideje foglalkoztatá.

Igy jött létre a jelen irodalmi vállalat, melynek célja: az országokat és népeket ismertetni, a monarchia határain belül lakó minden népfaj történeti kifejlődését, nyelvét, kulturáját nyilvánulását a művészetben és tudományokban, munkában, kereskedésben és iparban sajátzerűségeit népijellemben és szokásokban teljes hűséggel előadni s a népies mo-

doban megírottakat művészi kivitelű rajzokban megeleveníteni.

A monarchia mind a két felét egyaránt átölelő e nagy földadat megoldásához a munkában képviselt szakmák mindegyikére előadók alkalmaztatnak, és pedig az örökös tartományokat tárgyzó részről:

Arnth Alfréd udvari tanácsos a történelem, Andrian-Werburg Nánd. báró udvari tanácsos a néprajz és anthropologia, Becker M. A. udvari tanácsos a topographia és tájismertetés, Falke Jakab kormánytanácsos a mű- és házi ipar, Hanslik E. tanár kormánytanácsos a zene, Hauer Ferenc udvari tanácsos a természetrajzi szakmák, Lützow Kár. tr. tanár a képzőművészet, Miklosich F. tanár udvari tanácsos a szláv nyelvészet, Neumann-Spallart F. X. udvari tanár, tanácsos a nemzetgazdaság és statisztika, Nordmann Ján. a keleti Alpesek ismertetése, Schmidt Frigyes egyházi műépítész az építészet, Streit András építészeti tanácsos az építészet, Weilen J. kormánytanácsos a német irodalom, Wurmbbrand Gundaker gróf a történelem előtti anthropologia szakmájára.

E szakelődők vállalkoztak, hogy az irodalmi munkában közreműködnek s különösen hogy, a mint a munka rendén egyik tartomány a másik után következik, az általuk képviselt szakmára nézve az illető tartományból vagy népfajból alkalmas munkatársakat hoznak javaslatba.

A szent István koronája országait ismertető rész általános vezetéséhez és szerkesztéséhez a következők járultak:

Haynald Laj. bibornok-éresk, Pulszky Ferenc, Berzeviczy Albert, Fraknói Vilmos, Hunfalvy János, Ipolyi Arnold püspök, Jókai Mór, Keglevich István gr., Nagy Miklós, Miskatovics József, Pauler Gyula, Salamon Ferenc, Szabó József, Szabó Károly, Szilágyi Sándor, Torma Károly, Zichy Jenő gróf.

Tekintettel a szent István koronájához tartozó országok különböző nemzeti-ségeire, különösen az ethnographiai részre felszólítottak:

Bojnicsics János és Krsnjavi Izidor a

horvátok, Popovics István a szlavonok, Hadzsics Antal és Szandics Sándor a szerbek, Goldis János, Moldován Gergely és Vulcanu József a románok, Teutsch Traugott az erdélyi szászok, Zsilinszky Mihály a tótok, Fincziczky Mihály és Homicskó Miklós a ruthének, Weber Samu a szepesi németek, Szentkláray Jenő a bácsmezei és temesvidéki németek, Czirbusz Géza a bolgárok, Kohn Sámuel a zsidók, Molnár Antal az örmények, Bartalus István a cigányok népműjére.

A mű illusztrálásának intézésére mindkét részén művészeti bizottság alakult. — Az osztrák művészeti bizottság tagjai:

Wilcsék János gróf, Dumba Miklós, Beck Antal lovag tr. udvari tanácsos, Falke Jakab kormánytanácsos, Hecht Vilmos tanár, Lützow Károly tr. tanár, Müller Lipót tanár, Schaeffer Ágost igazgató, Schmidt Frigyes műépítész, Streit András építészeti tanácsos.

A szent István koronája országait ismertető kötetek számára Budapesten alakult művészeti bizottság tagjai:

Keleti Gusztáv, Benczur Gyula, Harkányi Frigyes, Hegedüs Sándor, Mészöly Géza, Péchy Imre, Pulszky Károly, Szalay Imre, Wekerle Sándor.

„Az Osztrák-Magyar Monarchia írásban és képen” című munka tehát az osztrák-magyar monarchiának valamennyi országából és népfajából származó legkiválóbb irodalmi és művészi erők közös műve leend.

Az egész mű 14—15 kötetre van tervezve; mindenik kötet átlag 30 ivre terjed s azonos szöveggel fog megjelenni német és magyar nyelven. A német kiadás szerkesztése Weilen J. tanár kormánytanácsosra, a magyar kiadásé Jókai Móra van bízva.

A német kiadásnak nyomtatását a bécsi csász. kir. udvari és államnyomda vállalta magára. A képek, nagyobbára fametszetek, a külön e célra föllíltott műintézetben Hecht Vilmos tanár vezetésével fogják készülni. A czinkographiákat és a népviseletek színnyo-

matos képeit Angerer és Göschl műintézete állítja ki.

A magyar rész és az osztrák kötetek magyar fordítása, a magyar kir. államnyomdában Budapesten nyomatik és adatik ki. A fametszeti képeket az e végre ujonnan föllíltott műintézetben Morelli Gusztáv tanár vezetésével magyar művészek készítik.

A mű két ivet, vagyis 32 lapot tartalmazó füzetekben, a szöveg közé nyomott képekkel, minden hó 1-én és 15-én fog megjelenni.

A mű teljes megjelenése évek hosszabb sorára lévén tervezve, ezáltal csak az első kötetek dolgozóitársait említhetjük. E névsor a munka előhaladásával természetesen folyvást növekedni fog.

A bevezető és az Alsó-Ausztriát Béccsel együtt ismertető első köteteknél az örökös tartományokban a következő irodalmi dolgozóitársak működtek közre:

Rudolf trónörökös főherceg ő cs. és kir. fensége,

Andrian Werburg Nándor br. udvari tanácsos, Babo Ágost Vilmos báró igazgató, Becker M. A. udvari tanácsos, Bittner Sándor tr., Exner Ferenc tanár udvari tanácsos, Falke Jakab kormánytanácsos, Grimburg Rudolf udvari tanácsos, Gutenberg Adolf tanár, Hann Gy. tr. igazgató, Hanslik E. kormánybiztos, Hauer Ferenc igazgató, udv. tanácsos, Hauser Alajos tanár, Hecke W. tanár és kormánybiztos, Ilg Albert tr. igazgató, Karrer Felix titkár, Kenner Frigyes tanár igazgató, Kerner Antal igazgató tanár, Langer Károly tr. tanár, udvari tanácsos, Kind Károly tr. osztálytanácsos, Lützow Károly tr. tanár, Mayer Antal tr. titkár, Minor J. tr. tanár, Mojsisovics A. tr. tanár, Mutch Máté tr., Muth Richard tr. tanár, Neumann-Spallart F. X. tanár udvari tanácsos, Niemann György tanár, Nordmann János, Sax Manó tr., Schlögl Frigyes, Sonklar Károly vezérőrnagy, Speidel Lajos, Weisz Károly levéltár-igazgató kormánytanácsos, Weissenhofer Róbert tr. tanár, Wurmbbrand Gundaker gróf, Zeisberg Henrik tr. tanár.

TÁRGA.

Tragikus nap.

A tragikumot az összes világirodalomban senki rövidebben és érthetőbben nem definiálta, mint Rózsásági e három szóban:

„Sajnálatra méltó esemény!”

Ilyen sajnálatra méltó eseményeknek voltam én tám- és célpontja 24 órán keresztül akkor: mikor már e siralmas nap előtt domesztikám kora reggel azzal köszöntött be, hogy drága pénzen vásárolt liliputi kakasom egy leirhatlanul keserves kukurikolás után kiszenvedett.

Nyugodjék békében s az örök kukuriczázás és buzzás fényeskedjék néki.

Domestikám fájdalomában azután dohány helyett fokhagyma maggal tömte meg pipámat s mire észrevettem, mindannyian csaknem egyen köhögtek magunkat.

Kávész alatt egy nőm előtt ismeretlen, de nékem nagyon ismerős fátyolozott hölgy rontott szobámba, zokogva értesítvén, hogy egyetlen gyermeke Francziska, kinek apja nem lett a matrikulába bevezetve, az éjjeli órákban hirtelen kimult.

Tehát egy kakas és jércze rövid pár óra alatt!

Huszonöt forinttal kellett a temetési költségekhez járulnom, könnyeim pedig csak az utcán lehetett megeresztenem és letörlnöm.

Orsó öcsémet azután felkértem, hogy azon

esetben, ha Dolores a hivatalban is feltalál keresni, tudassa vele, hogy hirtelen Filipopoliszba kellett utaznom reporternek.

Szegény Francziska oly csendesen hamvadt el mint az a füstölő, melyet szinte így neveznek, s melyet azért gyujtanak meg, hogy a szobát beillatozza.

Ludbur koszorú küldtem a koporsójára, e titkoszerű felirattal:

„A kistitoknak a nagy titok.”

A rendezett tanácsossal bíró város egész egy hélig törte a fejét ezen a charadon.

Végre a kincstári ügyész fejtette meg, a ki a rejtvények megoldásában csodálatra méltó jártassággal bír.

Amint udvaromból kiléptem, Seresnő asszonyom egy nagy viczkánczóó harcát dörgöit ujdunuj nadrágomhoz.

A századik lépésnél már szemben álltam a don Caesar de Bazanok rémével, a takarékpénztári szolgálóval, a ki illedelmesen adta tudtomra, hogy vállom még tegnap lejárt, s ha nem prolongálok, protestálnak.

Valamivel odább a T... ek szolgálója egy ismeretes népdalt énekelve, teli költő szememet zudított a nyakom közé. — A szemé-
ből nagy csomó haj telepedett le galléromon, bizonyosan olyan fürtök, melyeket mérges háziasszonya a most már dalos Zsuzsi czopli-
jából kitépelt.

A sarkon egy haza igyekvő borjas tehén szalasztott meg, neki kergelve nagyra becsült tejes asszonyomnak, kit tejestől felforgatva, anélkül hogy testi fájdalmat szememre hánnya volna, csak a tej árát követelte. Résztvevőleg emeltem őt magasra, szentül megígérve, hogy a látottakról senkinek se fogok szólni.

A kameralis korcsma emeletén flóztáztak.

Siettem a „Molnár és gyermeke” című tragédiára emlékeztető hang fluctuációtól menekülni, a mi ismét azt eredményezte, hogy egy szopos dajka karjaiból kivertem a gyermekét s hogy a flasterre nem esett, csak annak köszönhetjük, hogy a korcsma előtt rendszeren felhalmazott szemét felfogta.

Valahányszor nyálkás időben a Bega-hidján átmenendő vagyok, mindég egy Panna-féle nehézfóhászt bocsátok a mindenek urához, hogy azon engem szerencsésen átvezetni kegyeskedjék.

Valamint a Panna fohásza keveset használ, hogy őt a szerelmi családásoktól megőrizze, ugy most az enyim se szuperált s a hid közepén megiskolva, arccal (a kir. tanácsosként) egy sült sárgákat vivő kofa expozéjába zuhantam.

Egyszerre oly sárgává lettem, mint a Fidzsi szigetek királya.

Mig hivatalomig értem, majd megveszték rajtam a kölykök és szolgálók nevetve.

Szent Germain az Alquazilok főnöke, a kapuban elfordult tőlem, hogy kaczagásával a subordinációt agyon ne pullantsa.

Kimosakodva íróasztalomnál az első ügyiratot tentával poroztam be.

Kalapotat kicséréltek, ujságaimat pedig Petyó elészakmotította.

Ebédkor szakácsnéem csirke helyett, egy tojtyukot rántott meg peccenyél. Janka a félkesztyűjét és imádságos könyvét elvesztette, én bor helyett ecetet töltöttem Agnesembe, fekete kávémban pedig két jól kifőzött légy került a torkomba.

Hogy a már sorrendes malörököt elkerüljem; siettem a kaszinóba.

Ott most az Alaguerre sportja divatozik, teli és felvér csödörökkel.

A versenyzők vegyések: tótok, svábok, szerbek és magyarok.

A kincstári ügyészség és ispánság futtatnak a legnagyobb szerencsével.

Epen nyergeltem, mikor Pczy — aki termelben tullesz bármely czernagorai plajáson, a kit nagy Frigyes alatt bizonyosan a gárdába soroztak volna, de most szabadon jár — egy kétségbeeset fordulástól nyakszemeimet letaposta.

A „Pardon!” elhangzott, de én nyomorékon és sántán maradtam.

Vissza vonultam a sportból és a kártyasztalhoz biczigtem, hogy magamat és földalmimait a kalabriásnál kárpotoljam.

Kétszer mondtam kvartászbélat. Átkos sorsom mind a kétszer lepipált.

Egyszer Samukának volt négy alsója, egyszer meg Joskának négy kilence.

Négymászter! kiálltam neki keseredve, és még egy zsebemre utalványozott renosz után, négy forint o. ért. szélességgel megugrottam.

Othon a feleségem azzal a kedves hírrel fogadott, hogy Róza a kislány paplanát melegíteni akarván, azt elégette.

Kutyuskám megevett négy pár virsli torma nélkül.

Egyik hizólibánk pedig egy rosszul kezelt dugás után kimult az élőlibák sorából. Kiadtam a rendeletet, hogy lege artis kopasszák meg, és vigyék a piacra. Még valami összetört — azután elaludtam. Dies nefastus!

Lauka Gusztáv.

A szent István koronája országait tárgyaló első köteteknél, melyek a történelmi és fejlődési viszonyokat, s majd a magyar alföldi ismertetik, eddigelé a következő irodalmi dolgozatok közt működnek közre:

Rudolf trónörökös főherczeg ö cs. és kir. fensége,

József főherczeg ö cs. és kir. fensége,

Fülöp Coburg-Góthai herczeg ö királyi fensége,

Arany László, Baksay Sándor, Ballagi Aladár, Bartalus István, Beksics Guszt., Bunyitay Vincze, Dékány Mihály, Eötvös Károly, Fraknoi Vilmos, Galgóczy Kár., Géresi Kálmán, Haan Lajos, Hegedüs Sándor, Hieronymi Károly, Hoitsy Pál, Höke Lajos, Hunfalvy János, Imre Sánd., Jókai Mór, Kerkapoly Károly, Keleti Károly, Király Pál, Marczali Henrik, Márki Sándor, Mikszáth Kálmán, K. Nagy Sándor, Opris Péter, Pauler Gyula, Pesty Frigyes, Péter Dénes, Pulszky Ferencz, Radvánszky Béla báró, Römer Flóris, Roman Sándor, Rényai István, Salamon Ferencz, Schwicker J. H., Szabó Kár., Szapáry Gyula gróf, P. Szathmáry Kár., Szentlány Jenő, Szilády Áron, Szilágyi Sándor, Thaly Kálmán, Than Károly, Tormay Béla, Törs Kálmán, Trefort Agoston, Városv Gyula, Visy Imre, Zichy Jenő gróf.

Mint rajzolókat a bevezető s az Alsó-Ausztriát ismertető köteteknél közreműködtek:

Stefánia főherczegasszony trónörökösné ö cs. és királyi fensége,

L'Allemand Zsigmond tanár, Alt Ferencz, Alt Rudolf, Ameseder Ede, Berger Gyula tanár, Bernatzik Vilmos, Bernt Rudolf, Blaas Gyula, Bültemeyer Henrik, Charlemont Hugó, Darnaut Hugó, Fahrnbauer János György, Fischer János Lajos, Frank Gusztáv, Fröschl Károly, Fux József, Glesel Frigyes Armin, Greil Alajos, Groh Jakab, Hasch Károly, Hecht Vilmos tanár, Heszl G. A., Hlavacek Antal, Hoch Rudolf, Karger Károly, Kinzel József, Kirchner József János, Lichtenfels Ede tanár, Macht János tanár, Machold József tanár, Marak Gyula, Michalek Lajos, Nedelkovicz András, Niemann György tanár, Pausinger Ferencz tanár, Probst Károly, Ransonet L. báró, Rosner Károly, Rumpler Ferencz, Rusz Róbert, Schäfer Agost aligazgató, Schindler E. J., Schlieszmann János, Schönbrunner József, Schrödl Antal, Schrötter Alfréd, Schulmeister Vilbald, Siegl Károly, Stern Siegfried, Strum Frigyes igazgató tanár, Trentin Angelo, Weber Antal.

A magyar kötetek illusztrálásánál Stefánia főherczegasszony trónörökösné ö cs. és kir. fensége és

Klotild főherczegasszony ö cs. és kir. fenségén kívül eddigelé a következő művészek működnek közre:

Aggházy Gyula, Ágotha Imre, Bauditz Ottó, Barabás Miklós, Böhm Pál, Bruck Lajos, Benczur Gyula, Benczur Béla, Dörre Tivadar, Ebner Lajos, Feszty Árpád, Greguss Imre, Greguss János, Gyárfás Jenő, Hány Gyula, Jankó János, Keleti Gusztáv, Kinnach Mihály, Ligeti Antal, Liezen-Mayer Sándor, Lotz Károly, Mészöly Géza, Muakácsy Mihály, Paczka Ferencz, Pataky László, Rauscher Lajos, Roskovicz Ignác, Spányi Béla, Szárics Imre, Szekely Bertalan, Szirmay Antal, Telepy Károly, Tölgyessy Arthur, Valentiny János, Vastagh György, Vágó Pál, Wagner Sándor, Zichy Mihály.

Ez év december hó 1-én jelen meg a bevezető kötet első füzeté, mely kötet Ausztriát és Magyarországot földrajzi, természetrajzi, történelmi és néprajzi tekintetben ismerteti: december közepén azon kötet első füzeté fog megjelenni, mely Bécs és Alsó-Ausztriát tárgyalja, mire aztán rendre következnek a többi örökös tartományokat ismertető füzetek, váltakozva a Szent István koronája országait ismertető füzetekkel. A magyarországi részből az első füzet szintén december közepén fog megjelenni.

Hogy e munkát mindenki megszerzhesse, s hogy az az osztrák-magyar monarchiában valósággal a nép könyve lehessen, egy-egy füzet ára 30 krban lón megállapítva.

A munka terjesztésével mint bizományos a Révai testvérek könyvkereskedő czéje van megbízva.

„Az Osztrák-Magyar Monarchia irás-

ban és képen“ füzetei minden hiteles hazai könyvkereskedésben kapható lesznek.

A postai szétküldés könnyítése végett, különösen oly helyekre való tekintettel, melyekben könyvkereskedés nincs, a közrehozattal megbízott könyvkereskedő czég előfizetést nyit o vállalatra, még pedig:

10 füzetre 3 frtjával, — 20 füzetre 6 frtjával.

Az előfizetések legczélserűbben postai utalványon küldhetők be a Révai testvérek könyvkiadóhivatalába (Budapest, IV. váci-utca 11. sz.)

Az előfizetők a füzeteket bérmentve kapják meg.

Az engedélyhez kötött iparok gyakorlása tekintetében Nagy-Becskerek városára kiterjedő hatálytal bírándó szabályrendeleteket a fogadó, vendéglő és kocsmákra vonatkozóknak kivételével, — a földművelési- és kereskedelemügyi ministerium f. évi 56075. sz. a. kelt rendeletével következő módosításokkal hagyta jóvá:

Az ezen szabályrendeletek ellen vétőkre kiszabott pénzbüntésekben befolyó összegek, ha a pénzbüntetés az 1879. XL. t. cz. valamely §-a alapján szabott ki, — az 1878. V. t. cz. 27. §-ban meghatározott czélokra, — ha az 1884. XVII. t. cz. valamely szakasza alapján szabott ki ugyanezen törvenczikk 165. §-ban meghatározott czélokra; végül pedig azon esetekben midőn a pénzbüntetés ezen szabályrendeletben minősített kihágás miatt, ezen szabályrendelet valamelyik §-a alapján szabott ki, ahhoz képest a mint a kihágás elbírálására a rendőri, illetve az iparhatóság volt illetékes, — mindig a város szegényalapjának gyarapítására, illetve iparoktatási czéljaira fordítandó.

A kéményseprőiről szóló szabályrendelet 8. §-a az 1884. XVII. t. cz. 16. §-ának intézkedésével összhangzásba hozatott.

Továbbá e szabályrendelet 11. §-a szerint a kéményben minden egyes tisztításért vannak a díjak megállapítva. Miután azonban a 8. §-ban csak az van meghatározva, hogy valamely kémény legkevesebb hányszor tisztítandó, megtörténhet, hogy valamely kéményseprő a kémény tisztítását, jövedelme szaporítása czéljából, hetenkint egyszer vagy többször is szükségesnek fogja tartani, és miután a szabályrendelet 11. §-a szerint tisztításért külön vannak a díjak megállapítva, ez igen nagy teher lehetne esetleg az illető kéménytulajdonos részére. Ez azonban megelőzhető az által, ha a díjfizetés egy év tartamára állapítatik meg, és ez okból a szabályrendeletet a 11. §-nak ilyképen való módosításával hagyta jóvá.

A hordár vagy bérszolgá iparról szóló szabályrendelet 15. §-a olyképen módosított, hogy az eljárásra nézve az iparhatóság tételt illetékesnek.

A mi végül a foglalkozást közvetítő és cselédszerző üzemletről szóló szabályrendelet illeti, ennek második része, egészen, valamint az első részből és több szakasz, nevezetesen a 12., 13., 15., 16., 17. §§. mint nem ezen szabályrendelet keretében tartozó határozományok, kihagyandók.

A főnebb érintett szabályrendelet 15-ik §-ának első bekezdése époly igazságtalan, mint méltánytalan, mert nem csak „cselédnek“ hanem a gazdáknak is érdekében áll cselédjutalmazási alap létesítésével a viszonyok javulásához hozzájárulni. A második bekezdés pedig a cselédek és vidéki gazdák közötti közvetítést jogtalanul határozza.

A most érintett szabályrendelet tehát a vonatkozó minta szabályrendeletre képest gyökeresen átdolgozandó és Nagy-Becskerek rendezett tanácsa város ezen felül utasítandó, hogy a cselédügyre vonatkozólag önálló külön szabályrendeletet állapítson meg, melybe felvehető mind az, mi a szóban lévő iparszabályrendeletbe nem tartozik, mely azután törvényszerű tárgyalás és meghirdetés után, az 1879. évi XL. t. cz. 5. §-a alapján leendő felülbíráltatás és megerősítés végett, a kir. belügyminister úrhoz lesz benutatód.

Enquete a tűzrendészeti ügyekben. A tűzrendészeti törvényjavaslat, valamint a biztosító intézeteknél tűzoltó czélokra való megadóztatásáról szóló törvényjavaslat ügyében ma délután öt órakor a Cziráky-palotában Ribáry József miniszteri tanácsos elnöke alatt tanácskozás tartatott, melyben a belügyministerium megbízása, illetoleg meghívása következtében részt vettek: gróf Cziráky Béla, Fehérmegye főispánja, s a magyar országos tűzoltószövetség elnöke;

az országos tűzoltó-szövetség központi választmánya részéről Follmann Alajos alelnök, előadó, Rösch Frigyes sponri, Krenedics Ferencz váci, Mezey Mihály nagyváradi, Seidl Lajos székes-fehérvári tűzoltó főparancsnokok, mint az országos szövetséget választmányi tagjai, s Goreczky Zsigmond, az orsz. szövetség titkára, ki egyzorsmind a tanácskozás jegyzői tisztére nyert megbízást. Elnök, miután a megjelent tagokat üdvözölte, kifejté nézeteit a szövegben forgó tárgy felől s jelzi, hogy a kormány a legnagyobb készséggel működik közre a tűzoltó-ügy fejlesztésében, s e tekintetben a kormány szívesen felhasználja a javaslatokat, melyek tizenegy év alatt hozzá benyújtottak. A biztosító-társaságoknak tűzoltói czélokra leendő megadóztatását illetoleg megjegyzi, hogy az ilyenmód adóztatás egész Európában szokásos, s példaképen felhozza az angolországi, különösen londoni törvényes intézkedéseket. Majd a tárgyalás alá kerülő kérdések sorrendjére tesz észrevételeket. Follmann Alajos előadó megköszöni a kormány gondoskodását és konstatálja, hogy a szövetségés létkérdését képezi a segélyezés, majd a tűzrendészeti törvényes szabályozásának szükségét indokolja hathatós érvekkel, s óhajtja, hogy az intézmény közhatalosi jelleggel ruháztassék fel. Gróf Cziráky János a modus procedendit illetoleg nyilatkozik. Szerinte első szükség volna tűzrendészeti törvényjavaslat tárgyalása, s ezután kellene foglalkozni azzal, hogy a biztosítási intézetek e czélra mily elvek szerint adóztatassanak meg. Ribáry József elnök hozzájárul a tárgyalás javasolt sorrendjéhez, s úgy óhajtja szervezni az ügyet, mint a közigazgatást. Ezután Follmann Alajos felolvasta a törvényjavaslatot s annak minden szakaszát alapos indokolással világította meg. A megindult eszmecsere folyamán elnök ama nézetének ad kifejezést, hogy ha imperative ki nem mondható, hogy minden községben rendszeres tűzoltóság szerveztessék, az alkotandó törvényt két részre kell osztani. Miután a többi pontokhoz is érdemleges megjegyzései voltak, legczélserűbbnek hiszi, ha a javaslat beható tanulmányozására, esetleg átdolgozására egy albizottság küldetnék ki. Javaslat elfogadatlán, az albizottság következték alakult meg: Elnök Ribáry József, tagok Follmann Alajos, Seidl Alajos és Krenedics Ferencz, jegyző Goreczky Zsigmond.

Torontálmegye alispánjának évi jelentése 1884-re vonatkozólag.

(Vége.)
Az eddig közlött részletes ismertetést ezuttal, — helyszüke miatt, — be kell fejeznünk.

Bezárólag még e nagy szabású műkritikai méltatásával kellene foglalkoznunk. S nehogy bárki is ezt hibesse, hogy tollunkat e részben az elfoglaltság vezérli, e kötelességünknek úgy vélünk legegyszerűbb és leg-tárgyilagossabban megfelelni, ha a megyétől távol álló bírálatokat közöljük.

A sok közül tehát ide igátjuk a „Magyar Közigazgatás“ című jelesnek általán elismert szaklap bírálatos ismertetését, mely következték szól:

Vizeki Tallián Béla Torontálmegye alispánja egy vaskos kötetre menő jelentésben ad számot Torontálmegye 1884. év közigazgatási állapotáról.

E jelentés nemcsak terjedelme, tárgyának szakszerű felosztás s a megye közigazgatási állapotának a legkisebb részletkéig menő megfigyelése által különbözik némely megyék hasonló jelentésétől, hanem feltűnően különbözik tartalmasságának benső értéke által is.

Torontálmegye jeles alispánja rendkívül megfigyelő képesség. Megyejét, s annak viszonyait áthatólag s a legkisebb részletekig menő közvetlenséggel ismeri. Szemléletli tapasztalataiból tárgyilagossal felfogással tanulságos consequentiákat von le, s azokat meggyőző indokollással tárja fel, hogy tanulságul szolgáljanak azok előtt, kiknek kötelemük a törvényhatóság közügyeinek intézésében közrehatni.

Tallián Béla ezen nagy gondnal és szakértelemmel összeállított jelentésében egy feladata magaslátan álló minta alispánt mutat be. Egy oly alispánt, ki nemcsak tudatával bír egy megye élén álló törvényhatósági tisztviselő feladatának, de ki annak megfelelni akar és tud is. Mem takargatja, nem kendőzi megyéje közállapotait, hanem objectiv álláspontja helyezkedve, igazságos ítéletet mond megyéje közviszonyairól.

Megrója azt, a miben foglalkozást, hiányt vagy visszaesést talál. Rámutat az azt előidéző okokra s nyomban elő áll az orvoslás alkalmas eszközeivel. Más oldalról pedig kiemeli mindazt, a miben baladást, fejlődést észlel, s tanulságos követendő példaként állítja előtérbe.

Ily jelentést csak oly alispán képes készíteni, ki megyéje összes közigazgatási ügyeit kezében tartja és maga igazgatja. Ki kötelességének nagy foku érzetétől át meg át van hatva s a közigazgatás nagy terén fáradságot

nem ismerő kitartással a legkisebb mozzanatok is felügyeli.

Midőn Dél-Magyarország egyik legnagyobb es leggazdagabb megyéjének állapotát, különösen pedig annak adminisztrációjában azon életérős tevékenységet és törekvést látjuk, melyet az alispáni jelentés felmutat, önkéntelenül felülünk azon kérdés: miért nincs ily életképes törekvés minden törvényhatóságunkban is? vagy ha van: miért nem állítják a nyilvánosság elé hason módon, mint azt Torontálmegye alispánja teszi?

Minden törvényhatóság alispánja készít ugyan időnként törvényhatósága közállapotairól jelentést. Azokban rendszeren fel is találhatók a hivatalosszerű adatok; de nagyon ritka, hogy az ily munkálatok a hivatalosság sovány adatain túl terjeszkednek s a mi különösen áll, nélkülözni szoktak azonban a közállapotok bíralatos áttekintését, azok tanulságos ismertetését, holott — szerint felfogásunk szerint is — a törvényhatóság élén álló első tisztviselőnek feladata nem az, hogy törvényhatóságának pusztán hivatalos statisztikusa, hanem az, hogy irányt adó vezére legyen.

Tallián Béla e kiválósgalban mutatja be magát. Munkája ezért nem csak Torontálmegye viszonyainak megismerése szempontjából érdekes, hanem kiváló becsestel bír a benső értékénél fogva is. Már ez okból is figyelemre méltó s tanulságos mind azok előtt, kik a törvényhatóságok beétele iránt közelebb érdeklődnek.

Es — mielőtt e kitünő jelentés ismertetéséhez fogunk — legyen megegyedve az eszmétársulás kapcsán még valamit felemlítenünk.

A köztörvényhatóságok beételeit és működését általános szempontból megfigyelve azon tapasztalatra jutottunk, hogy törvényhatóságaink között a közügyek ápolása iránt nagyobb foku törekvés legkiválóbb mértékben az ugynevezett dél-magyarországi megyékén nyilvánul. Valjón miben rejteik e tunemény valódi oka? Azok ifjabb életében, nagyobb vagyonosságuk által nyújtott hatékonyabb eszközök alkalmazásában, népességükben, vagy faji viszonyok által felkeltek életkelb küdelemben, vagy végre az élükön álló vezetők nagyobb energiájában? Mi elődönteni nem tudjuk. De a felvetett kérdést elég érdekeltséggel és fontossággal bíronak tartjuk arra, hogy e tagadhatlan jelenség okainak fűrészesre felhívjuk a közfigyelmet. Torontálmegye alispánjának jelentése nyújtja a közvetlen meggyőződést, hogy mik és mily sok oldaluan kiterjedtek azon feladatok, melyeket a modern állam keretében a mi törvényhatóságainknak végezniök kell. Ha a folyton változó s mindig nagyobb igényekkel fellépő viszonyok közt a magyar állam létét minden körülmények közt biztosítani akarjuk, mihez kélvén nem férhet, akkor komolyan számot kell hogy vessen önmagával minden törvényhatóság s el kell, hogy foglalja azon irányt, melyet Torontálmegye alispánja e jelentésében feltüntet.

Egyleti élet.

A délmagyarországi tanító-egylet nagybecskereki fiók-egylete ez évi rendező üszki közgyűlését november 12-én Nagy-Becskereken — a községi népiszkola egyik tantermében — tartotta meg.

Körülbelül deléltől fél tíz óra lehetett, midőn Eisler Mihály, a fiók-egylet buzgó elnöke, a gyűlés színhelyére érkezett, hol a már akkor szép számban együtt volt egyleti tagokat szívélyesen üdvözölvén, a gyűlést megnyitottak nyilvánította. Ezután előterjeszté az ideiglenes napirendet, mely változatlanul elfogadatot.

Hírlapi tudósítóból Hoffmann Matyas nagybecskereki közs. tanító és alüritőtt lettek megválasztva.

Sorrend szerint következett az ily című előadás: „A mértannak módszeres kezelése a népiszkolában“ — Brájjer Gyula nagybecskereki közs. tanító. Előadó szakavatottan ismerteti a mértannak az elemi népiszkolában feldolgozandó anyagát, aztán a tanmenetet, elősorolva egyúttal az e tantárgy tanításához szükséges ismereteket. Ezt követőleg sikerült gyakorlati előadást tarti a népiszkolai mértan köréből, mely előadás az azon jelenlétű tanulóktól eltávoztva után vita tárgyává tévelvén, ebben Rád, Szilvassy és Halinger egyleti tagok vettek részt. A vitát előadó társzavai rekeszték be, kinek általános tetszésben részesült, valóban élvezetes előadásért jegyzőkönyvi köszönetet szavaztatott.

Most „a nemzetgazdaságtan viszonya a népiszkolához“ című tételre került a sor. Előadója Banyai Jakab nagybecskereki izr. tanító volt, ki hosszabban fejtegetvén a nemzetgazdaságtan fogalmát és nemes czélját, óhajtja, hogy e tudományak alapfogalmait a népiszkolában taníttassanak; mert — úgymond — csak azon ország nevezhető boldognak, melynek lakosai nemzetgazdasági képzettséggel bírván, jólétnek örvendenek. Nem kívánja előadó, hogy a nemzetgazdaságtan külön tantárgyként és külön órában taníttassék a népiszkolában, mert ez a gyermekek még nagyobb túlterhelésére vezetne; hanem szívesen sz ebbeli ismeretek közlése czéljából kitűnően felhasználhatók a népiszkolai tantárgyakban előforduló nemzetgazdasági fogalmak, idevágó alkalmas meseb- valamint az olvasókönyveknek e tekintetben értekesíthető olvasmányai is. Ezeket jegyzem meg Banyai kártárs tanulságos előadásából, melyért neki a közgyűlés szintén jegyzőkönyvileg fejezte ki köszönetét.

Következett a mult fiók-egyleti közgyűlésből kiküldött ö tagu bizottság jelentése s

ág egyik legna-
gyiságjában az on-
törökvet látjuk,
felmutat, önkén-
n kérdés: miért
minden törvény-
van: miért nem
hason módon, mint
teszi?

alispánja készít
aga közállapotairól
a fel is találhatók
le nagyon ritka,
íratlanság sovány
s a mi különben
onban a közállá-
szok tanulságos
erint felfogásunk
ság élén álló első
az, hogy törvény-
sok statisztikusa,
vezére legyen,
gában mutatja be
csak Torontál-
nerése szempont-
becsével bir az
Már ez okból is
ságos mind azok
ok belelele iránt

jelentés ismerte-
megegedve az
valamit felem-

beletét és mű-
bül meggyelve
hogy törvény-
ek ápolása iránti
valóbb mértékben
százi meggyéknél
neik e tuncmény
rejében, nagyobb
hatekonyabb esz-
sségükben, vagy
elénkebb kuz-
ukön álló vezetők
dönteni nem tud-
t elég érdekelt-
nak tartjuk arra,
okainak fürké-
elmelet. Torontál-
e nyújtja a köz-
mik és mily sok
adatok, melyeket
mi törvényható-
sa a folyton vál-
enyekkel fellépő
am létét minden
akarjuk, mihez
omolyan számot
minden törvény-
elja azon irányt,
nja e jelentésében

et.
lő-egylet nagy-
évi rendes ószi
Nagy-Beckere-
egyik tantermé-

tis óra lehetett,
egylet buzgó el-
érkezett, hol a
yutt volt egyleti
zón, a gyűlést
után előterjeszté
ely változatlanul

mann Mátvás n-
írótt lettek meg-

ett az ily című
szeres kezelése
nyula nagy-becs-
ó szakavatottan
mi népisokolában
a tanmenetet,
árgy tanításához
követőleg sike-
népisokolai mertan
n jelenvolt tanu-
gyává tételvé,
azinger egyleti
előadó zárszavai
tetszésében ré-
adásáért jegyző-

glan viszonya a
verült a sor. Elő-
kerékli íz. tanító
én a nemzetgaz-
czélját, óhajlja,
almái a népisok-
lygymond — csak
ognak, melynek
öttséggel bírván,
sívánja előadód,
lőn tantárgyként
a népisokolában,
agyobb túlterhe-
sz ebbeli isme-
telhasználatok
forduló nemzet-
alkalmas mesék,
k e tekintetben
Ezeket jegyzem
sor előadásából,
én jegyzőköny-

egyleti közgyű-
ság jelentése a

földrajzi tankönyv mikénti szerkesztése tár-
gyában. E jelentés szerint a tankönyv címe
lenne. Földrajz a torontálmegei népisokolák
III. osztálya számára a minisleri tanterv alap-
ján, mely cím el is lett fogadva. A bizotts-
ság jelentése magában foglalja a műre vonat-
kozó pályázati feltételeket és a szerkesztésnél
követendő irányelveket is.

Pályadíjút fiók-egyletünk részéről 10 drb
cs. kir. arany lett megszavazva azzal, hogy a
torontálmegei társaságok megkeresendők,
mistorini tehetségünkhöz képest azok is ál-
doznak e célra. Ily irányu körlelem a me-
gyéhez is fog intézteni. Együttal határozott
hogy a könyvkiadó földrajzi munka a „Stein-
bach alap” tulajdonába megyen át.

Élénk vitára nyújtott alkalmat a bizottság
abbeli indítványa, hogy a szóbanlevő pályamű
megyénkben divó bármely nyelven szerkesztve
beadható legyen. Ezzel szemben Rédl tagtárs
azon óhajának ad kifejtését, hogy kizárólag
csak magyar nyelven irt pályamunkák fogad-
tassanak el megbírást végett. Ez azonban
csakis óhaj maradt, mert 16 szavazattal 12
ellenében a bizottság indítványa lett elfogadva.
(Jó lenne a t. többségnek megszívlelni azt,
hogy Magyarországon működő magyar tanító-
egylet vannak; tehát méltán elvárhatják től-
ünk, hogy ha tankönyvet adunk ki, annak
eredetiye csakis magyar legyen.)

A szerkesztendő földrajzi tankönyvre vo-
natkozó mindennemű határozatok Torontál-
mege összes fiók-tanítóegyleteivel közöltetni
rendeltetnek, hogy így a jövő évi nagygyűlés
alkalmával meggyék tanítói az egész ügyre
nézve végleges megállapodásra jussanak.

Az egylethez rendes tagokul beléptek:
tisz. Reinlein József hitoktató és Végling
István tanító.

Végül a tagsági díjak szedettek be, mire
elők a gyűlést feloszlotta.

A gyűlés tagjai ezután a Pest városához
czimzett fogadóba mentek közebedre, hol —
mondanunk sem kell — pohárköszöntésekben
nem volt hiány.

Hazinger Lajos.
tudósító.

Színház.

Bizony megtörtént ezuttal velünk, hogy
nagyon kifogytunk a helyből, s így e rovat-
unkat ezuttal csak annak konstataálásával
pótoljuk, hogy a hét eseménye „Denise” volt,
mely szépen sikerült.

Részletes tudósításainkat jövő számunkban
pótoljuk.

HIRHARANG.

* **Erzsébet királyné ő felsége**
névnapját városunk hagyományos kegye-
lettel ünnepelte meg. Délőlt 10 óraker
ünnepélyes isteni tisztelet tartottat a róm. kath.
plébánia templomban, melyen jelen voltak a
helybeli összes hivatalok képviselői előjáró-
jakkal élőkön, a cs. kir. és a honvéd tiszta-
kar, és nagyszámu közönség. Ugyan e ma-
gasztos névnap alkalmából Torontálmege kö-
zönsége a belügyminiszerium utján üdvözöl-
feliratot menesztett a trón zsámolyához, ki-
fejezvé ebben e mege lakosságának hű ra-
gaszkodását, hódolatát és megtörhetlen hűsé-
gét a dicsőségesen uralkodó királyi ház csal-
ládtagjai irányában.

* **Személyi hír.** Hertelendy Józ-
sef főispán e hó 17-én a reggeli vonattal
nehány napra Budapestre utazott.

* **A torontálmegei szabad-
elvű párt** f. hó 23-án délután 4 óraker a
casinó helyiségeiben ülést tart, melynek
egyellen tárgyát azon intézkedések megál-
pítása képezi, melyeket a párt Tisza Kálmán
miniszerelnök 10 éves jubileuma alkalmából
tenni szándékozik. A tárgy oly fontos, hogy
nem tartjuk szükségesnek a párt tagjainak a
tömeges megjelenést külön is ajánlani.

* **Az idegen hangzásu hely-
ségnevek megmagyartása ügyé-
ben kiküldött bizottság** e hó 18-án
egész délután ülésezett, mely alkalmából Dr.
Szentkálray Jenő kitűnő történelmsz. kritikai
történeli alapon kidolgozott nagyszabásu mun-
kátat terjesztett elő, melyet a küldöttség
egész terjedelmében magává tett. Lapunk
töre nem engedti meg, hogy e munkátat
ezuttal csak kivonatlag is ismertetessük.
Annait azonban bátran állithatunk, hogy alko-
pabb, kimerítőbb mű Torontálmege topo-
gráfiai története terén ez ideig a nyilvánosság
előtt még nem jelent; s egy hamar nem is
fog napvilágot látni. A mű első része isme-
teli a mozgalom történetét egész a bizottság
kiküldettségig; a második rész a küldöt-
ségnek a törvényhatósági bizottsághoz inté-
zett jelentése alakjában ismerteti azon irány-
elveket és vezérszempontokat, melyek a kül-
döttséget a magyarisítások javaslatánál vezet-
ték, s melyek közül első és fő a történeli alap,
melytől a küldöttség, illetve előadója csak
minden vonatkozó támpont hiányában tért el.
— A munkátat harmadik része a helysége-
nevek magyarisítását részletesen tartalmazza; a
javaslatba hozott neveket történelileg de-
dukálva és kritikailag indokolva. Maga a mun-
kátat ezen része is megérdemelné, hogy mint
külön monográfia adassék ki, mert ez egyuttal
szabban tárgyalja a községek történelmének ki-
merítő vázlatát, melyből legtöbb községnünk
mulja tünik elő. A megváltoztatni javasolt
községek szótán külön jegyzékbe is vannak
foglalva; továbbá egy térkép is készült az
új elnevezések alapján, mely Torontálmeget
mint a régi Magyarországot egy valódi gyón-
gyét tünteti fel; zamatos magyar nevű hely-
ségeivel és becses történeli reminiscenciáival.
A javaslat a legközelebbi közgyűlésen kerül

tárgyalás alá, s kívánatos lenne, hogy a me-
ge közönsége felülemelkedve minden kicsi-
nyos mellekérdéseken, a szigoruan tudomá-
nyos és hazafias javaslatot egészen magává
tegye. A mozgalomról különben a tudomány
világ is tudomást vett, és egyebek között a
magyar történelmi tarsulat közlönye, a „Száz-
adok” következőleg emlékszik meg ez ügy-
ről: „Torontál vármegye hazafias közönsége
elhatározta a mege területén létező némely
községek idegen hangzásu neveinek magya-
garosítását s régi történeli helynevekkel való
kicserélését. E munkátatnak elkészítésére a
mege Dr. Szentkálray Jenő akadémiai tagot
kérte fel, ki a nehézsü munkához már hozzá is
fogott. Ugyan ő magyarisította meg törté-
nelmi alapon néhány évvel ezelőtt Temesvár
és Nagy-Beckerek városok utcáit és tereit
is. Örömmel vesszük tudomásul a történelmi
erzéknek e fölleadulását, kivált a polyglott
Torontálmegeben. Az ilyen éltrevaló kezde-
ményezések dicséretére válnak a meget kor-
mányzó vezérférfiaknak, főleg odalenn az or-
szág végszélein, hol a mult századi colonisa-
tiók majdnem teljesen megsemmisítettek a régi
hagyományokat és historiai emlékeket. Ezeknek
újra föllevenítése valóban nagyon kívánatos
volt.”

* **Nyugdíjazott törvényszéki**
bírák. A n.-kikindai kir. törvényszék két
veterán bíráját nyugdíjazták. Tanavezít Péter
és Pirovits Kálmán lépnek nyugalmába. Le-
hetetlen, hogy mindkettőnek hosszú szolgál-
latban szerzett érdemeiről meg ne emlékez-
zünk, különösen Tanavezít Péterrel, kinek
lángoló honszerelme, ritka becsületessége,
müvelt előkelő modora, páratlan szolgálata-
képesége sokaknak tiszteletét, őszinte rokons-
zenvét nyerte meg. Az utóbbi években kü-
lönösen mint tsvéki helyettes elnök műkö-
dött. Pirovits Kálmán tollalval is szolgált a
igazság istenasszonyát s városunk legismer-
tebb tipikus alakjainak egyike. A jól meg-
érdemelt nyugalomban mindketten nyugodt,
sőt fölemelendő önérzettel tekinthetnek vissza
pályájukra.

* **Tanári véglegesítés.** Ujházy
László n.-kikindai gymnasiumi tanár állásban
a miniszeriumnak a napokban leérkezett ren-
delete által véglegesítettet.

* **Meghívás.** A „Miklós-egylet” igaz-
gatóságától vettük a következő figyelemre
méltó meghívást: A „Miklós-egylet” igazga-
tósága mindazokat, kik a szegény iskolá-
gyermekok ruházata czéljából a Klein-féle
sörccarnokban felállított gyűjtőperzszebe nemes
adományokkal járultak és ez által egyleti
tagokká lettek, értesíti, hogy egylettünk 1885.
évi gyűjtési eredménye 190 forint tészen és
hogy ezen összegből f. é. november 22-én,
azaz vasárnap d. u. 3 óraker a N.-Beckerek
városi népisokolában 23 szegény iskolás gyer-
mek fog valláskulömbög nélkül teljes téli
öltözetekkel ellátatni. Ezen kiosttáshoz az
egyleti tagok tisztelettel meghatvatnak. — Kelt
N.-Beckerekben, 1885. évi november 18-án.
Geiger Manó, egyleti titkár. Lucsics Miklós,
egyl. elnök.

* **Kendertermelési miniszeri**
biztos. A földmívelési, ipar- és kereske-
delemügyi miniszer Bakay Nándor, szegedi
kötelgyártót, az ország területére kenderter-
melési miniszeri szakbiztosnak nevezte ki. Ba-
kay évek óta foglalkozik a kendertermelés
ügyével s szakavatottsága nagy hasznára fog
válni az ügynek. Ez a kinevezés is mutatja
különb, hogy kormányunk az iparra és ipari
terményekre, termelésre mily gondot és figyel-
met fordít!

* **Walter cs. kir. udvari és**
kamaraénekes hangversenye. Ritka
műelvezet kínálkozik zenekedvelők közönsé-
günknek folyó évi decz. hó 5-én és 6-án,
midőn a bécsi zenevilág egyik legünnepel-
tebb művésze fogja városunkat két hangver-
sennyel megtisztelni. A művész Raab Tóni
zongora művésznő társaságában fog közénk
jönni. Az első hangverseny érdekes műsora
következőleg van összeállítva: 1. Beethoven:
Thema és variációk, 34. m. Előadja zong-
orán Raab Tóni urnó. 2. a) Schubert:
„Tenger mellett”; b) Mozart: „Ibolya”; c)
Dessauer: „Sevillába”; énekl. Walter Gusztáv.
3. a) Chopin: „Chant polonaise”; b) Kullak:
„Octave etude”; Raab Tóni. 4. Schuman: a)
„Lotosblume”; b) Heuberger: „Galambka”;
c) Schubert: „Visszhang”. 5. Liszt: „Les
patineurs.” Korcsolyatánc Mayerbeer „Profé-
tájából.” Raab Tóni. 6. a) Brahms: „Tündér-
dal”; b) Brahms: „Vasárnap”; c) Gounod:
„Tavaszi dal”; Walter Gusztáv. Előjegyzé-
seket elfogad Mangold Armin úr.

* **Üdvös mozgalom.** Az alispáni
jelentés ismertetése kapcsán említettük, hogy
az egész megyében csak egy kereskedelmi
iskola van, az is alsó foku. Most örömmel
jelezhetjük, hogy N.-Kikindán a kereskedői
körökben üdvös mozgalom indult meg azon
czélból, hogy ott helyben is egy alsó foku
kereskedelmi iskola létesítessék. Az iskola
iránt érdeklődők — bár nem épen nagy
számban — f. hó 8-án tartottak értekezletet
Gartlgruber Mihály elnöksége alatt, a jegyzői
tollat Nack Ede vezette. Megjelent a gyűlésen
az épen ott időző tanfelügyelő Steinbach Antal
kir. tanácsos és Yuchetich József s. szolga-
bíró is, kik a maguk részéről a kereskedők
üdvös törekvésének tölük telhető legelőnébb
pártfogásukat és támogatásukat ígrték. Meg-
jegyzendő, hogy a kereskedő tanoncok száma
mondhatni épen annyit, mint a mennyit a mi-
nisteri rendelet egy alsó foku kereskedelmi
iskola létesítésére meghíván. Az ügy legkö-
zelebb a községek képviselői testület elé kerül,
mely remélhetőleg ezen kérdésben színtoly

készséggel fog határozni és intézkedni, mint
annak idejében az iparisoklára nézve.

* **A helybell munkás képző-
és társalgó-egylet** folyó hó 22-én az
egyleti helyiségben (Ellmer vendéglő) mü-
kedvelői előadást, rendez saját pénztára javára
igen gazdag műsorozattal. Felhívjuk reá a t.
közönségünk becses figyelmét.

* **A lányonak szölok. de a**
menyem is érihet belőle. A „Mun-
kács” a szépitő bizottsághoz a következő
elmés fohászt intézi: Szépitési bizottság!
jőjjön el a te országot és legyen a mostani-
tól eltérő akarotod, mint más tisztességes
városokban ugy mi nálunk is. A mindennapi
megszokott szálmás épületek helyett, a város
középette adj tisztességes épületekre való en-
gedélyeket és bocsátsad le azokat a büzhö-
döt csatornákat a gyalog járókrol, melyeket
a városi mérnök ügytelensége a lakosok drága
pénzén varázolt oda. Ne gazdaltas velünk a
térdig éré sarat, de vedd elő a rendőrséget,
hogy a vásárvám-bérleti szerződésben kikö-
tött pont szerint, legalább az átjárókat tisz-
taltassa el és szabadtis meg a sötét lámpát-
lan utcáktól, a mostani lámpabérletől és
mindazon visszaélésektől, melyek utcáinkon
a rendtelenséget, a rozsz, büzhödöt csatornákat,
lóvasalást, ócska kocskirakotat s több ilyen
elő nem hozott és elő nem hozható vissza-
éléseket megtűrik, mert tied, — ha vagy
valahol, — a beleszólas joga, tied az intéz-
kedő hatalom most és mindaddig, míg az új
választás be nem következik. Amen!

Nyilvános számadás.

A Nagy-Beckerek városi főgymnasiumi alap
javára tett alapítványokról és annak gyara-
podásáról.

(9-ik közlemény.)

A főgymnasiumi bizottság által kibocsá-
tott és annak idejében a „Torontálban” is
közölt felhívás folytán, — melyben a ha-
zanak főként pedig Torontálmegeinek és N.-
Beckerek városának jobbjai az iránt hivatnak
fel, hogy a főgymnasiumi fenntartására szük-
séges alap megteremthetése és ezen kiválólag
hazafias és közművelődési intézet felvirul-
tatása czéljából alapítványokat avagy hagyó-
mányokat tenni kegyeskedjenek; a főgymna-
siumi alap javára a következő újabb alapít-
ványok és adományok folytak be:

- 1) Az 1883-84. és II. felében előlege-
sen befolyt rendes tandíjak 300 frt.
- 2) Az 1883-84. és II. felében utólag
befolyt rendes tandíjak 132 frt.
- 3) Torontálmegei tettes alispáni hivatala
által a megyében eszközölt gyűjtésből befolyt
21 frt.
- 4) Torontálmegei tettes alispáni hivata-
lának a megyében eszközölt gyűjtéséből újab-
ban befolyt 3 frt.
- 5) Torontálmegei tettes alispáni hivatala
által szinte a megyében eszközölt gyűjtésből
befolyt 37 frt 80 kr.
- 6) Az 1884-85. tanév I-ső felében be-
folyt rendes tandíjak 342 frt.
- 7) Az 1883-84. tanévről 4 tanuló után
befolyt hátralékos tandíjak 24 frt.
- 8) Főtisztelendő Arányi Béla főgymna-
siumi igazgató ur adománya a tandíjak keze-
lése után öt megillető 4%-ról történt lemond-
dása által, a mely öt megillető százalékról az
öt személyét illetőleg mindenkorra lemondott;
ezen százalékok a már elszámoltakon kívül
kitesznek és pedig a következő tanévi tan-
díjak után:
az 1877-78. tanév II. felében befolyt
156 frt,
az 1878-79. tanévben összesen befolyt
522 frt,
az 1881-82. tanévben összesen befolyt
816 frt,
az 1882-83. tanévben összesen befolyt
912 frt,
az 1883-84. tanévben összesen befolyt
843 frt,
az 1884-85. tanév I. felében befolyt
342 frt,
rendes, és az 1884-85. tanévben össze-
sen befolyt 1132 frt 45 kr.
felemelt 5 frnyi
összesen 4723 frt 45 krnyi
tandíjak után 4%-ot számítva, kitesz 188 frt
94 krnyi.

9) A nagy-beckereki takaré és előleg
egylet mint részvénytársaságunk 1885. évi
adománya 100 frt.

10) Torontálmegei tettes alispáni hiva-
tala által a megyében eszközölt gyűjtésből,
befolyt 124 frt 70 kr.

11) Az 1884-85. év II. felében befolyt
rendes tandíjak 286 frt 22 kr.

12) Főtisztelendő Arányi Béla főgymna-
siumi igazgató urnak adománya 39 frt 78 kr.
Összesen 1407 frt 50 kr.,
mely összeghez hozzá számítva az eddigi
közleményekben elszámolt 17547 frt 20 kr.,
eddig befolyt összesen 18954 frt 70 kr.

Midőn a fenti czélra eddig befolyt és
újabbban elszámolt alapítványokt és egyeb
összegeket ez uton is nyugtatjuk, egyben
kedves köteletségünknek ismerjük az illető
alapítványtevőknek és adományozókknak ezen
hazafias és közművelődésünk érdekében tanu-
sított nemes áldozatkészségeikért a nyilván-
osság utján is forró köszönetünket és hálás
eismérésünket nyilvánítani.

Nagy-Beckereken, 1885. évi november
hó 15-én.

A főgymn. bizottság megbízásából:

Kulifay Lajos,

polgármester
mint a főgymn. bizottság alelnöke.

KÖZGAZDASÁG.

A mezőgazdasági és kisipari hi-
telszervezet létesítése tárgyában
újabb mozzanatot jegyezhetünk fel, mely
arra való tekintettel, hogy a torontál-
megei gazdasági egyesület által kikül-
dött szövetkezeti létesítő bizottság által
a megei törvényhatósághoz a „Toron-
tálmegei központi hitelszövetkezet” ala-
pítása iránt benyújtott emlékirat a folyó
hó 23-án tartandó megei közgyűlésen
kerülend tárgyalás alá, elő bizonyossága
annak, mennyire érzik a vidéken a kom-
templált alkotás szükségességét.

Ugyan is a megei déli részein lé-
tező falusi hitelszövetkezetek küldöttei
Lázárföldön, folyó hó 16-án e tárgy-
ban értekezletet tartván, egyértelműleg
csatlakoztak a gazdasági egyesület von-
natkozó törekvéseihez. Az alapítottatni
szándékoltt központi hitelszövetkezet kö-
telekébe való belépés módozatai iránt
öt pontba foglalt határozatokat hoztak,
melyek az egyuttal megválasztott végrehaj-
tató bizottság által a Torontálmegeben
létező összes falusi hitelszövetkezetekkel
külön levelek utján közöltetni fognak.

A falusi szövetkezetek részéről ez-
uttal megválasztott, s a felső torontáli
hason szövetkezetek igazgatóságainak
küldötteivel kiegészítendő végrehajtó bi-
zottság elnökül megválasztott Eisler
M. lázárföldi lakos, a kihez a csatlako-
zás iránt való bejelentések vagy levele-
zések intézendők. E bizottság tagjai to-
vábbá a Beodrán, Ecskán, Ellemérett,
Ernesztházán, Lázárföldön, Dinnyáson,
Katalinfalván, Torontál-Szécsényon és
Zichyfalván létező szövetkezetek igaz-
gatóságainak két két tagja.

Az országos kiállítás kiténté-
lési statisztikája a következő: 1. Disz-
oklevél 191. 2. Kiállítás nagy érem 4621.

3. Tiszteletdíj 20. 4. Penzidj 201. 5. Okleve-
lek (II. pótkiállítás) 622. 6. Jegyzőkönyvi elis-
merés 47. Összes kiténtetett kiállítás 5702.
Ezenkívül kiadott közreműködői érem 1097.
Versenyen kívül volt 761 kiállítás. A kiténté-
tések aránya tehát — tekintve, hogy a kiállít-
ók száma a 11,400-at túlhaladja, az összes
kiállításokhoz ugy áll, mint 5 — a 10-hez. A
hasznos nagyterjedelmű kiállításoknál ez arány
lehetőleg kedvezőnek tekinthető, mert már az
előbíraltok alkalmával is bizonyos szigoru-
ságot gyakoroltak a kiállított tárgyak elfoga-
dására nézve.

**Gabonabevitel Franciaország-
ba.** A keresked. minist. 59148. sz. rende-
lete szerint a gabonabevitel Franciaországba
mértékelt vámtételek mellett csak akkor esz-
közölhető, ha az illető törvényhatóságok által
kiállított bizonyítványokkal a gabonának
magyarországi származása igazoltatik.

Állategészségügyi Torontálban
november 3-tól 10-ig. I. keleti mar-
havészől mentes. II. Lépene: Bánát-Ujfalú,
Perjámos, Német-Ujfalú, M.-Padé községek-
ben. III. Takonykór és hörféreg: N.-Kikin-
dán. IX. Száj és körömfájás: M.-Padé, Szar-
avolla, Ferdinándfalva és Rudna községekben.
Említsre méltó, hogy a Torontálmegei
vel határos Bacsmegei Ada községben a szar-
vasmarha és ebek közt a veszttség kitért.

VASUTÜGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasut-tár-
saság.)

F. évi novemberhó 20-án az eddig
csak a forgalmi és távirtda szolgálatra
berendezett Szilád-Zele állomás a sze-
mely-podgyász-gyors- és teheráru for-
galom számára nyitattik meg.

Élő állatok azonban a fel- és lea-
dástól kizárvaik.

Nevezett állomásra vagy onnan to-
vábbbitandó személyek és podgyász kül-
demények után járó szállítási illetékek
kiszámítása az 1876. november 1-je óta
érvényes általános díjszabási határoz-
mányok és a díjszabáshoz megjelent
XIII/XXV. sz. pótlék alapján, a gyors-
és teherárut után fizetendő szállítási il-
letekek kiszámítása pedig az 1882. évi
februárhó 1-jével érvénybelépett helyi
díjszabás II. részének 2. füzetéhez meg-
jelent XII. pótlék alapján eszközöltetik.

A gyors- és teherárut továbbbitá-
sánál az osztr.-magyar vasuti kötélek-
ben 1883. évi szeptember 1-je óta ér-
vényes díjszabási határozmányok (I. rész)
mérvadók.

Felölös szerkesztő: **Lauka Gusztáv.**
Főmunkatárs: **Dr. Orsó Mátvás.**

3832. sz. kig. 1885.

Pályázat.

A gottlobi községi orvosi állomás betöltendő lévén, e végre pályázat nyitattik. Ezen községi orvosi állomással összekötve:

a) Gottlob község által kiszorgálandó 600 frt fizetés.
b) A képviselő testület részéről megállapított látogatási díjak.

A választás Gottlob községében f. évi **december** hó 9-ik napján, d. e. 10 órákor fog megtartatni.

A pályázati kérvények kellőleg felszerelve a választást megelőző napig ide benyújtandók.

Perjámos, 1885. nov. 9-én.

Nikolits Bogdán,
szolgabíró.

7822. sz. 1885.

Pályázati hirdetmény.

Franczföld községi orvosi állomás választás utáni betöltésére a határidő 1886. **január** hó 11-én, d. e. 10 órája, helyül pedig Franczföld községébe tüzetik ki.

Az orvosi állással következő javadalmak vannak összekötve.

Évi fizetés 700 frt, szabad lakás, melléképületek és kerttel, nappali látogatásért 20 kr., éjjeli látogatásért 40 kr., huszemlért — mely szinte az orvos teendője — a megyei szabályrendeletben megállapított díjak.

Köteles leendő a megválasztott községi orvos a halottkémi teendőt, a szegények gyógykezelését s mindazon orvosi teendőket, melyek törvényen alapulnak, díj nélkül végezni.

Felhívattak mindazon orvos tudor urak, kik ezen állomásra pályázni kívánnak, miszerint kellően bélyegzett folyamodványukat a választást megelőző napig alólírottal benyújtásuk.

Megjegyeztetik, hogy Franczföld községe 3600 német ajku lakossal bír és az orvosi segélyt igénybe szokta venni.

Kelt Pancsován, 1885. évi november hó 7-én.

Vizkelety,
tb. szolgabíró.

5394. sz. 1885.

Pályázati hirdetmény.

Lemondás következtében üresedésben jött Ujvár, Aurelház és Öregfalvi kör születési állomás betöltése végett, mellyel 60 frt évi fizetés és a községi képviselőségek által megállapított mellék díjak vannak egyben kötve, a pályázat ezennel kiírattik.

A választás az ujvári községi irodában f. évi **december** 12-én, d. e. 10 órákor fog tartatni.

Felhívattak a pályázni jogosultak és szándékozók, miszerint a kellően felszerelt kérvényeit ezen szolgabírósághoz f. é. decz. 11-ig terjesszék be.

Kelt Cseneyen, 1885. évi november hó 11-én.

Dellimanich Imre,
szolgabíró.

7944. sz. I. 1885.

Pályázati hirdetmény.

A vezetés alatt szolgabírósághoz tartozó Ocsa községben a községi jegyzői állás elhalálózás folytán üresedésbe jött.

Felhívattak tehát mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy a kellően felszerelt folyamodványukat f. évi decz. hó 9-ig annyival inkább benyújtásuk, mivel a később érkező el nem fogadtatik, mert a választás a helyszínen f. évi **december** 10. napjának, d. e. 10 órákor fog megtartatni.

Illetmények:

Évi 400 frt fizetés, szabad lakás, és a szabályrendeletileg megállapított díjak, a melyek a magán munkálatokért szedhetők.

Megjegyeztetik, hogy nevezett község lakói mind románok, s így ezen nyelvnek — a hivatalos magyar nyelven kívül — szóval és írásban való bírása megkívánatik.

Pancsován, 1885. november 9.

Vizkelety,
t. szolgabíró.

153. sz. 1885.

Arverési hirdetmény.

Alólírt kir. jószágigazgatóság részéről ezennel közhírré tételik, hogy az Ujvár községében visszavett telep bel- és külsőségek f. **november** 27-én, d. e. 9 órákor egyenként vagy együttesen a legtöbb ígérőnek bérbe fognak adatni.

Részletes feltételek az upjécsi kir. ispánságnál betekinthetők.

Szegeden, 1885. nov. 11.

M. kir. államjóságigazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

(540—3.1)

12024. sz.

Hirdetmény.

A városi képviselő testületnek a f. évi okt. 26-án és folytatva tartott üléséből 270. sz. a. hozott határozattal 1886. évre érvényesül a legtöbb adót fizető városi képviselők névjegyzékének kiigazítására kiküldött bizottság működését a város háza nagy termében f. évi november 22-én, d. u. 3 órákor veendő fel.

Mely körülmény figyelemmel az 1871. é. XVIII. törv. cz. 35. §-ára köztudomásra hozatik.

Kelt Nagy-Becskereken, 1885. évi nov. hó 18-án.

Kulifay Lajos,
polgármester.

233. sz. közgy. 1885.

Hirdetmény.

Nagy-Becskerek város tanácsánál egy irnoki állomás üresedésbe jövén, ezen állomásnak választás utján leendő betöltése céljából a pályázat ezennel kiírattik.

Ezen állomással évi 500 frt fizetés van összekötve.

Felhívattak tehát mindazok, akik ezen állomást elnyerésért pályázni szándékoznak, hogy 50 kros bélyeggel ellátott s eddigi alkalmaztatásukat tanúsító bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket a f. évi november 21-iki, déli 12 óráig a városi polgármesteri hivatalhoz benyújtásuk.

Kelt N.-Becskereken, 1885. november 10-én.

Kulifay Lajos,
polgármester.

8919. sz. ki. 1885.

Pályázat.

A szakula-írói körorvosi állásra ezen-nel pályázat nyitattik.

Ezen állással 600 frt évi fizetés, szabad lakás élvezete, 20 nappali és 40 kr. éjjeli látogatási díj van egybekötve. — Székhelye Szakula.

Felhívattak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt és bélyegelt kérvényüket ezen szolgabírói hivatalhoz f. évi december hó 1-ig küldjék be.

A választás f. évi **december** hó 2-ikén, Szakula községében fog megtartatni.

Kelt Antalfalván, 1885. évi október hó 22-én.

Szolgabíró távol:
Halász,
tb. szolgabíró.

Táncztanítási jelentés.

Alázattal alólírott, aki már több alkalommal a táncztanításban a n. é. közönség teljes bizalmát megnyerte, ez alkalommal is szerencsésül magát, tiszteletteljesen jelenteni, hogy f. évi december 1-én

a casino kis termében

táncztanítási cursusát megkezdte, a hol mindennemű tánczok közt még az úgynevezett „Magyar négyes“-t és „Clissé-pólká“-t mint **legújabbakat** is tanítja.

Szíves beiratkozások lakásában, az izraelita templom épületben, eszközölhetők, ahol egyszersmind magánoktatást is ad mindennemű és divatu tánczokban.

Alázattal
FUNK M.,
táncztanító.

(548—3.1)

Nagy feltűnést

keltének mindenütt az első bécsi szövőgyár-ból a legnagyobb orvosi tekintélyek utasítása szerint tiszta gyapjuból elkészült, tömösen szőtt és legújabb divatu

egészségi téli ujasak.

Az én egészségi ujasaim a képzelhető legmelegebb és mellette a legegészségesebb öltönytartás, mert:

1. A testet mindig egyenlően melegen tartja,
2. Megvédi a testet meghűléstől, mert a képződő izzadást a gyapju magába foglalja,
3. Mert minden testalkat után simul, és
4. Mert kiválóan praktikus, kényelmes és olcsó, mert az ára csupán

1 frt 80 kr.

Aki az egészségére valamit tart, az el ne mulassa azonnal egy ilyen egészségi téli ujas megrendelni, mert az jobb mint bármilyen más téli öltöny. — Legjobb minőségben egyedül kapható:

I. Wiener Commissions- und Exportgeschäft
Wien, III. Kolonitzgasse Nr. 8.

Megrendelésnél elegendő, ha megjegyeztetik: nagy, közép vagy kicsi. — Küldemények utánvétel mellett. (549—6.1)

(547—1.1)

8989. sz. kg. 1885.

Pályázati hirdetmény.

Szakula községében egy 360 forint évi fizetéssel javadalmazott jegyző-segédi állás betöltendő lévén, felhívattak mindazok, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt és bélyegzett kérvényüket hozzám f. évi nov. 29-ig küldjék be.

A választás folyó évi **november** hó 30-án Szakula községében fog megtartatni.

Antalfalván, 1885-ik évi október hó 28-án.

Hegedüs,
szolgabíró.

1324. szhoz kig. 1885.

Arverési hirdetmény.

Lajosfalva (Padina) község előjárósága részéről ezennel közhírré tételik, miszerint a község tulajdonát képező italmérsi jog nyilvános árverés utján a legtöbbet ígérőnek 3 egymásután következő évre haszonbérbe adatik.

Árverés napjával f. évi **december** 15. napjának, d. e. 9 órája tüzetik ki Lajosfalva községében.

A bérlet 1886. évi január 1-én veendő kezdetét.

Kikiáltási ár o. é. 1000 frt.

Árverelni szándékozók azzal értesített-

(529—2.2)

nek, hogy a fent kitett napon vagy személyesen, vagy meghatalmazottjaik által — a kikiáltási ártól számítandó 10% bánatpénzzel ellátva — megjelenni sziveskedjenek.

A többi feltételek Lajosfalva jegyzői irodájában a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

Lajosfalván, 1885-ik évi november hó 14-én.

Nappholz,
h. jegyző.

Maszarik,
bíró.

3908. sz. ki. 1885.

Pályázat.

Petrovsozello községben rendszeresített és évi 360 forint készpénz, egy öl kemény tűzifa és szabad lakás vagy 5 forint lakberjáródással egybekötött jegyzősegédi állomás választás utján f. évi **november** hó 26-án, d. e. 10 órákor fog betöltetni.

Felhívattak mindazok, kik ezen állomást elnyerni óhajtják, hogy kellő képességüket kimutató és szabályszerűen felszerelt kérvényüket legkésőbb f. évi nov. hó 25-ig hozzám mutassák be.

Kelt Alibunárott, 1885. évi október hó 31-ikén.

Kamenszky György,
szolgabíró.

Készpénzért!

100 KILOGRAMMKÉNT:

DARABOS

salon-szén,

pormentes, a forint 1.85, és

Coaks

első minőségű, kétszer rostálva
a frt 2.20 kapható

DAUN GYULA-nál

Nagy-Becskereken.

!Pénz!

földekre és házakra a legolcsóbb kamatok mellett
a legkisebb összegtől a legmagasabbig

A visszafizetés tetszés és tehetség szerint történhetik.

Pontos és gyors körösztulvezetés felett mindenki meggyőződve lehet és szolgálók minden e szakmába vágó fölvilágosítással bérmentve.

Együttal ajánlom magamat mindennemű állami és magán sorsjegyek, arany és ezüst pénzek, idegen bankjegyek mellányos bevásárlása és eladására, nemkülönben mindennemű szelvények beváltására.

Ígérvények minden huzásra.

Részletlevelek valamennyi sorsjegyekről.

Első nagy-becskereki váltó- és bizományi üzlet

L. Kadelsburger.

(282—11)

Melléklet a „Torontál” 1885. évi 47-ik számához.

7326. sz. 1885.

(539—1.1)

Árverési hirdetés.

A nagy-beckerekéi kir. törvényszék mint tükönyvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Mojszilov Obrad vajtatonak, Nikin Mata, szerb-aradaczi lakos vajtást szenvedő elleni 62 frt 50 kr. tőke, ennek 1882. évi szept. hó 1-től járó 6% kamatai, 11 frt 25 kr. per, 7 forint 80 kr. vajtási és 10 forint jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vajtást szenvedő tulajdonos felvett a nagy-beckerekéi kir. törvényszék területén fekvő, a Szerb-Aradaczi községben, a szerb-aradaczi 104. sz. tjkvben 460 frtra becsült A. I. 2. 2—7. s. sz. alatt fél urb. telek felének ötödéséből, valamint az ugyanott A. II. 1—5. s. sz. a. foglalt 241 frtra becsült negyed örökber telek felének ötödéséből, egy a szerb-aradaczi 575. sz. tjkvben foglalt az 1881. évi LX. t. cz. 156. §. alapján a 25. öi. sz. a. foglalt egész házra és így vajtáson kívül álló közös tulajdonos kisk. Nikin Kuzman ház-részére is végrehajtási árverés útján el fog adni.

Határnapul 1885. é. **december 14.** napjának, d. e. 10 órája, Szerb-Aradaczi község-házánál kützetik azon hozzáadással, hogy az ingatlan ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv. cz. 42. §-ában árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi minsteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papirban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismer-venyt átszolgáltattani.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedési napján, a másodikat további 15 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a nagy-beckerekéi kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe beszámítatik.

Az árverési feltételek a fentiekben ki-
vul még a következők:

1. Vevő köteles az ingatlant terhelő és az árverés napját követelőleg esedékes adókat és átruházási illetéket fizetni.

2. Vevő a megvett ingatlan birtokába az árverés jogerőre emelkedése után lép és annak haszná, de terhe is, ez időtől őt illeti.

3. Vevőnek a vételi bizonyítvány az 1881. évi LX. t. cz. intézkedése értelmében csak az esetben fog kiadatni, ha az árverés napjától számított 15 nap alatt az idézett t. cz. 187. §. értelmében utóajánlat nem tétetik.

4. A tulajdonjognak a vevő javára be-
kebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog hivatalból elren-
deltetni.

5. Amennyiben vevő az árverési felté-
telek bármelyikének a kitűzött időben eleget
nem tenné, az általa megvett ingatlan az
érdekelt fél bármelyikének kérelmére az
1881. évi LX. t. cz. 185. §-a szerint vevő
vesztélyére és költségére bánatpénzének el-
vesztése mellett újabb árverés fog elren-
deltetni.

Az elrendelt árverés a fentti tjkvben
feljegyzendő és jelen árverési hirdetés
kifüggesztése egy Szerb-Aradaczi község,
valamint Tót-Aradaczi és Német-Ellemér
szomszédos községeknek közhírré tétele vé-
gett megküldetni, végre ezen árverési hir-
detmény törvszerű kivonata a Torontál című
heti lapban egyszeri közhírré tétele végett
vajtató fél képviselőjének kiadatni ren-
deltetik.

Erről az összes tükvi érdekeltek érte-
sítendők.

Kelt a nagy-beckerekéi e. f. kir. törvényszék
tükvi osztályának 1885. évi szept. hó 28-án
tartott ülésében.

6056. sz. 1885.

(546—1.1)

Árverési hirdetés kivevő.

A nagy-beckerekéi kir. törvényszék mint
tükönyvi hatóság részéről ezennel közhírré
tétetik, hogy Szucsú Burkur vajtatonak,
Ityurup Mila, melenczei lakos végrehajtást
szenvedő elleni 40 frt tőke, ennek 1879.

évi szept. hó 20. napjától járó 6% kamatai,
1 forint 60 kr. per, 44 frt 69 kr. vajtási
és 10 forint jelenlegi és még felmerülő
költségek kielégítése végett vajtást szen-
vedő tulajdonos felvett a nagy-beckerekéi tszék
területén fekvő, a Melencze községben, a
melenczei határban veliki rit dülőben Bibin
Mata örökesei és Kováts Mátyás szomszédok
közti fekvő 8572. hr. sz. a. foglalt 3 hold
1488 ölnyi 400 frtra becsült tükvetlen
szántóföldből álló ingatlanát vajtási árverés
útján el fog adni.

Határnapul 1885. évi **november 24.**
napjának, d. e. 10 órája, Melencze község-
házánál kützetik azon hozzáadással, hogy
az ingatlan ezen határnapon esetleg becsá-
ron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár,
melynek 10%-a a venni szándékozók által
készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42.
§-ában árfolyammal számított és az 1881.
nov. 1-én 3333. sz. a. k. igazságügyi minsteri
rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes pa-
pirban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt
leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges
elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismer-
venyt átszolgáltattani.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő
részletben lefizetni, és pedig az első az
árverés napján, a másodikat 1 hónap
alatt 6% kamatokkal együtt a nagy-beckere-
kéi kir. adó- mint letéti pénztárnál lefi-
zetni.

A bánatpénz az első részletbe beszám-
mítatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos
órákban a tükönyvi hivatalnál és Melencze
község előljárásnál megtekinthetők.

Kelt a nagy-beckerekéi e. f. kir. tszék
tükönyvi osztályának 1885. évi aug. hó 19-én
tartott ülésében.

7713. sz. 1885.

(550—1.1)

Árverési hirdetés kivevő.

A nagy-beckerekéi kir. törvényszék mint
tükönyvi hatóság részéről ezennel közhírré
tétetik, hogy Stefanovits János vajtatonak,
Lapadat Macza kumáni lakos vajtást szen-
vedő elleni 291 frt tőke, ennek 1876. évi
szept. 12-től járó 6% kamatai, 30 frt per,
10 frt eskütelési, 45 frt 68 kr. vajtási

és 10 frt jelenlegi és még felmerülő
költségek kielégítése végett vajtást szen-
vedő tulajdonos felvett a nagy-beckerekéi tszék
területén fekvő, a kumáni határban rieth dülő-
ben 3833. kat. r. sz. a. felv. 100 frtra becsült
1 hold 1295 ölnyi, — ugy az ugyanezen
dülőben 2832. kat. r. sz. a. 100 frtra be-
csült 1 hold 459 ölnyi, — valamint a sze-
listye dülőben 4559. kat. r. sz. a. 200 frtra
becsült 2 hold 591 ölnyi, — az ugyanezen
dülőben 4560. kat. r. sz. a. 30 frtra be-
csült 1077 ölnyi, — az ugyanezen dülő-
ben 4561. kat. r. sz. a. 15 frtra becsült
183 ölnyi, — ugy a mali szelistye dülő-
ben 6252. kat. r. sz. a. 100 frtra becsült
1 h. 1424 ölnyi szántóföldek, — végre
a parlogi dülőben 9712. kat. r. sz. a. 35
forintra becsült 230 ölnyi szőlőtől álló
nem tükvetett ingatlanok végrehajtási árverés
útján el fog adni.

Határnapul 1885. é. **december 15.**
napjának, d. e. 10 órája, Kuman község-
házánál kützetik azon hozzáadással, hogy
az ingatlan ezen határnapon esetleg becsá-
ron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár,
melynek 10%-a a venni szándékozók által
készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz.
42. §-ban jelzett árfolyammal számított és
az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a.
kelt igazságügyi minsteri rendelet 8. §-ában
kijelölt ovadékképes papirban a kiküldött
kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő, vagy
annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről
kiállított szabályszerű elismer-venyt átszol-
gáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő
részletben lefizetni és pedig az első az
árverés jogerőre emelkedése napján, a má-
sodikat további tizenöt nap alatt, minden
egy vételári részlet után az árverés napjától
járá 6% kamatokkal együtt a nagy-beckerekéi
kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe beszám-
mítatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos
órákban a tükönyvi hivatalnál és Kuman
község előljárásnál megtekinthetők.

Kelt a nagy-beckerekéi kir. törvényszék
tükvi osztályának 1885. évi szept. hó 26-án
tartott ülésében.

3909. sz. ki. 1885.

(520-3.3)

Pályázat.

Számos községben rendszeresített és évi 360 frt fizetéssel egybekötött jegyző-ségi állomás választás útján f. évi **november** hó 24-én, d. e. 10 órakor fog betölteni.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állomást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt és kellő képességüket kimutató kérvényüket legkésőbb f. évi nov. hó 23-ig hozzám mutassák be.

Kelt Alibunarott, 1885. évi október hó 31-én.

Kamenszky György,
szolgabíró.

3232. sz. ki. 1885.

(535-3.2)

Pályázat.

Elhalálozás következtében a n.-elleméri község jegyzői állomás betöltendő lévén, a pályázat ezennel kihirdetetik.

Ezen állomással évi 422 frt készpénz, 20 p. m. tiszta buza, a község házában természetbeni lakás, ez állván 2 szobából, 1

konyhából, éleskamrából, padlásból, közös istállóból, szin, s a község telkén létező egész házi kertből.

Továbbá a magán munkálatokért:

egy szerződésért	frt 1.-,
ennek másolatáért	„ -50,
adó- és becslési bizonylatért	„ -50,
egy kérvényért	„ 3.-,
végrendeletért	„ 1.-,
panaszlevélért	„ 2.-,
ennek másolatáért	„ 1.-,
egy nyilatkozatért	„ 1.-,
egy bizonyítványért	„ -50,
hagyatéki leltárért a megyei szabályrendeletben meghatározott díjak,	
egy kötelezvényért	50 kr.
egy nyugtáért	30 „
egy marhajárlatért	10 „
egy lójárlatért	10 „
egy járlat átíratásért	5 „
marhatörzskönyvvezetésért minden darab után	5 „

a községi képviselő testület által megállapított díjak vannak egybekötve.

A választás N.-Ellemér község házában f. évi **november 28-án**, reg. 9 órakor fog megtartatni.

Felhivatnak mindazok, kik pályázni szándékoznak, hogy az 1871. évi XVIII t. cz. 74. és 75. §§. rendeletei értelmében felszerelt kérvényeiket a választást megelőző napig hozzám betérjesszék.

Megjegyztetvén, hogy a hivatalos magyar nyelven kívül a német nyelvbeni tökéletes jártasság is megkívántatik.

N.-Beeskereken, 1885. évi nov. 10-én.

Bakalovich Ágost,
szolgabíró.

785. sz. 1885.

(524-3.3)

Árverési hirdetmény.

Az alólírott járási szolgabíróság által ezennel közhíré tetetik, hogy Torontálmegye tekintetes törvényhatósági bizottságának 1057. kgy. 15290. ex 1884. sz., majd ismét 226. kgy. ex 1885. 28547. 1884. szám alatt kell becses határozatai alapján Ivánda község mint testületnek tulajdonát képező Ivánda község tjkvében O. Z. 1. (476.) r. sz. alatt előforduló 451 hold és 700 □-ölnyi legelője az államkincstár ellenében hátralékos 8000 frt és jár. testületi egyenes adójának behajtása czéljából jövő 1886-ik évi január hó 1-től

számítandó 4 egymás után következő évre, tehát bezárólag 1889. évi december hó 31. napjáig — folyó 1885. évi **november** hó 23-án, d. e. 10 órakor tartandó nyilvános szóbeli árverésen a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe adatni fog.

A haszonbérrelni, illetve árverelni szándékozók felhivatnak, hogy a kitűzött napon és időben Ivánda község házában 500 frt bantpénzzel ellátva, mely állhat készpénz és államkötvényekből, megjelenjenek.

Az árverési feltételek a párdányi szolgabírói hivatalnál és Ivánda község házában a hivatalos órák alatt bármikor betekinthetők.

Párdányban, 1885. évi okt. hó 24.

Torontálmegye párdányi szolgabírói hivatala.

10.000 darab

négy-éves gyökeres nyárfa van Rohonczy Gedeon urnak török-becsei gazdaságában 100 drhonként 15 krjával eladó; — megrendelések Tor.-Becsére az uradalmi tisztartóssághoz czimzendők. (533-3.2)



T
Sá
HO

me
tés
el
jeg
hat
ke

ott
gy
ita

jeg
ter
átir
gál
ors
feli
lás
Elő

test
tárg
28.

test
szer

Ti
Fő u
Bizto
Ki m

Kit m
Szolg
Kész

Tiszta
Buzg
Törle

Áldva
Üdvö
Bölcs

Ünne
Az or
S lát

Vissz
Boldog
Munká

HIVATALOS MELLÉKLETE.

Nagy-Beeskerek, 1885. évi november hó 19-én.

HIVATALOS RÉSZ.

Torontálmegye törvényhatósági bizottságának 1885. évi november hó 23-án tartandó rendkívüli közgyűlésének tárgysorozata.

(Folytatás.)

Előadó: Rónay Jenő, m. főjegyző:

Dobricza község határozata az állami méncknek ingyenes eltartása tárgyában. A megyei számvétség előterjesztése a községi számadási tértítmények ellenőrzése iránt.

Miloschev Zsiva és Manjanov Ádám jegyzői felelőssége az 1153. kg. sz. határozat ellen.

Jankulov Athanáz hasonügyben kelt kérvénye.

Drndarszky István hason ügye.

N.-Kikinda község határozata, az ottani italmérési jog bérbeadása tárgyában kötött szerződés megszüntetése iránt.

Előadó: Dr. Orsó Mátyás tb. főjegyző.

27974. A Szekulics János és társai terhére előirt előleg behajtásának ügye.

28018. Csanádmegye közönségének átirata a mezői munkások részére kiszolgáltatandó igazolványok tárgyában az országgyűlés képviselőházához intézett feliratának pártolása iránt.

28268. A szaravollai körorvosi állással összekötött fizetés megállapítása.

Előadó: Rigó István, m. aljegyző.

27182. N.-Jécsa község képviselő testületének a templom-orgona javítása tárgyában a folyó évi október hó 3-án 28. sz. a. kelt határozata.

27637. Lovrin község képviselő testületének egy segédjegyzői állás rendszeresítése tárgyában, a folyó évi szeptember hó 11-én 16. sz. a. kelt határozata Glasz Mihály és társai felelősségével.

28062. Szerb-Módos község képviselő testületének a Temes-begavölgyi vízszabályzási társulat elleni ügyben f. évi február hó 19-én 3. sz. a. kelt határozata.

28169. Petrovoszellő községének a közgyám teendője s fizetése tárgyában kelt szabályrendelete.

28193. Mokrin község képviselő testületének a tanítók fizetése felemelése tárgyában folyó évi március hó 3-án 10. sz. a. kelt határozata.

28219. Az igazoló választmány bemutatja az újonnan megválasztott megye bizottsági tagok igazolására vonatkozó iratokat.

28377. Torontálmegye gazdasági egyesületének a községi faiskolák alapítása és fenntartására vonatkozó szabályrendelet tervezete.

28363. sz. 1885.

Torontálmegye alispánjától

Hirdetmény.

A községi segédjegyzők és jegyzői irnokokról szóló szabályrendelet a nm. m. kir. belügyministeriumnak f. évi november hó 10-én 59472. sz. a. kelt rendeletével észrevétel nélkül tudomásul vétetvén, oly megjegyzéssel tétetik ezenel közhírré, hogy ezen szabályrendelet 1886. évi január hó 1-én fog életbe lépni.

Tallán, alispán.

Szabályrendelet.

1. A közigazgatásnak folyton haladó fejlődésével, az egyes községekben és jegyzői körökben teljesítendő irodai munka az ugyan oda a községek első szervezésénél rendszeresített személyzet tevékenységét felülhaladván; az ezen munkatöbblet teljesítésére Torontálmegye területén ezentul csak segédjegyzők és jegyzői irnokok alkalmazhatnak.

2. Ugy a segédjegyzők, mint a jegyzői irnokok önálló intézkedésre jogosítva nincsenek és csakis a jegyző nevében és felelősségére hivataloskodhatnak, miből kifolyólag magukat szigoruan a jegyző utasításához kötelesek alkalmazni.

3. A jegyzőt akadályoztatása esetén az 1871. évi XVIII. t. cz. 85. §-a szerint a képviselő testület helyettesítvén, ugyan ez van jogosítva az esetleges segédszemélyzetnek azon tagját is megjelölni, mely a jegyző hivatalos akadályoztatása esetén a jegyzői iroda vezetését teljesíti.

4. A segédjegyzők és jegyzői irnokok a képviselő testület által élet-hossziglan választatnak és fizetésük is a képviselő testület által de törvényhatósági jóváhagyás mellett alapítottatik meg.

5. Segédjegyzőkké csak oly egyének választhatók, kik legalább hat gimnásziális vagy ezzel egyenlő más tanintézeti osztályt sikeresen végeztek.

6. Fegyelmi tekintetben ugy a segédjegyzőkre mint jegyzői irnokokra a törvénynek a községi előjárókról szóló intézkedései irányadók.

7. Mindazon községek, melyekben a lakosság száma, annak vagyoni és értelmi körülményei és egyéb fontos tényezőknél fogva az irodai munka oly mennyiségű, hogy annak teljesítésére a munkaerő szaporítása szükséges, az illető járási szolgabíró által felhívandók, hogy a szabályrendelet szerinti segédszemélyzeti állások rendszeresítése iránt hozzanak határozatot és azt jóváhagyás végett a törvényhatósághoz terjesszék be, megjegyeztetvén, hogy azon községekre nézve, melyeknél a munkaerő szaporítás indokolt volna, de melyek azt eszközölni indokolatlanul vonakodnának, esetről esetre a törvényhatóság fog határozatilag intézkedni. A körjegyzősé-

Unnepet ülnek e napon hazánkban,
Az ország szive, szeretón lobog fel,
S látva a biztos s a dicső eredményt,
Üdvezel érte.

Vissza késón térj az egekbe, s számos
Boldog órát tölts a család körében,
Munkás lelkednek megadott nyugalmát,
Gond ne zavarja.

Lauka Gusztáv.

Ő udvarlón nem szivesen fogad el diáknépséget; magához legillőbbnek tartja a boldoságodat. (Pardon! Nincs szándékomban rimes makamát írni.)

Tetszeleg magának azzal, hogy művelt, s folyton a haut-volec-ről, chic-ről s modern divatról tart dissertatiokat, sűrűn használva a „contraire” „factisch” „au revoire” szokat.

Az erény utjáról letért nembelieit megveti s tekintetre sem méltatja, de ennél inkább szereti flitogatni, hogy ő M. M. báró-

kielégítése végett levegőnek ereszt.

A pazarlás-vágy már rajtok is erőt vett; szeretik az rigységet felkelteni társnőikben egy-egy szép kalap, vagy vállköpenyke, vagy más toilette-czikk, de leginkább udvarló által.

Különbön ők az udvarlót oly szükséges valakinek tartják, ki nélkül nem grassálhatnának, de kit, ha a szükség ugy kívánja el is hagyhatnak; — mert ők férjökül határozatlan fényes ködfátyolon át oly ideált választanak, a kinek főajánlata a szépség és gaz-

a rózsaszínű szájdíszit, mit a természet emberei nyelvnek neveznek. Bizony aztán van ne mulass azoknak, a kik oly szerencsétlenek tárgyakul szolgálni az ő kedvtöltésöknek.

Például, ha elolvassák itt, hogy mit fecsegtem én rólok össze vissza, akkor a héten, de még a következőn is lesz kit lecsiripelni. De önbizelgőnek vagy plane rágalmozónak tünném föl, ha ezt magam is elhinném.

Különbön is: „a gárda meghal, de nem adja meg magát!”

Etienne de la Boucle.

gekre nézve a kezdeményező intézkedést az 1871. XVIII. t. cz. 68. §-a értelmében a megye alispánja van hivatva megtenni.

8. A segédjegyző fizetése, tekintettel arra, hogy a jegyzőt megillető mellékjárnokokra igényt nem tarthat, évenkénti 400 frtnál kevesebb nem lehet, a jegyzői irnok fizetésének pedig legalább 25 frt havi fizetésből kell állania.

9. A községi munkaerő ilyenén rendezése mellett a községeket irodapótlék, irnok fizetési járulék vagy végrehajtói fizetéssel terhelné nem szabad, mert a jelen szabályrendelet szerint rendszerezendő személyzet a törvényileg is reá bízott teendőket teljesíteni köteles.

10. Az egyes községekben eddig szokásban lévő „másodjegyző“ „aljegyző“ „jegyzőhelyettes“ stb. elnevezések, valamint a munkakörnek jelen szabályrendelet 2-ik §-ával ellenkező megállapítása a mennyiben az az illető állás szervezésénél jogerősen megállapítva nem lett, hanem csak helytelen szokáson alapul, hatályát veszti.

11. A megyebeli szolgabírók és illetve az alispán kötelesek jelen szabályrendelet életbe léptétől számított 3 hó alatt a 7. §-ban reájuk bízott teendőket teljesíteni.

520. kgy. sz.

10.148.

Törvényhatóságilag jóváhagyatik.

Kelt Torontálmegye törvényhatósági bizottságának 1885. évi május 11-én s folytatva több napjain Nagy-Becskerekén tartott rendes tavaszi közgyűléséből.

Kiadta:

Rónay. m. főjegyző.

28177. sz.

Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi szolgabíró, Nagy-Becskerek város polgármestere, megyei helyhatósági biztosnak és valamennyi központi előadónak.

A nagyméltóságú m. kir. földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumnak folyó hó 5-én 59148. sz. a. kelt körrendeletét tudomás s szoros mihez tartás végett másolatban kiadom.

„A francia kormány tekintettel arra, hogy a Romániával fennálló kereskedelmi szerződése hatályon kívül lépett és hogy ennek folytán többször fordultak elő esetek, hogy román kereskedők a magasabb gabonavámok kijátszása céljából gabona szállományait Fiumén át,

mint magyar eredetű árút vitték Franciaországba: elrendelte, hogy az osztrák-magyar kikötőkből érkező szállítmányok jövőben csak akkor fognak a mérsékeltebb vámtételek mellett Franciaországba bebocsátatni, ha származási bizonylatok által osztrák v. magyar eredetük kellőleg igazolva lesz.

Ennélfogva felhívom a törvényhatóságot, hogy a kereskedő felek esetenkénti kérelmére állíttasson ki származási igazolványokat.

Ily igazolványok azonban csak oly gabona-szállítmányokról állítandók ki, a melyekről az illető hatóság kétséget kizáró módon meggyőződött, hogy a kérdéses gabona valóban a belföldön termelt. Budapest, 1885. november 5-én. Széchényi s. k.“

Kelt Nagy-Becskerekén, 1885. évi november hó 14-én.

Tallian, alispán.

27439. szám.

Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi szolgabírónak, a helyhatósági biztosnak és a központi előadói karnak.

Belügyminister úr ő nagyméltósága 39063/1881. szám alatt kelt magas leiratával elrendelte, hogy az országos tébolydában ápoltakra vonatkozólag felterjesztendő szegénységi bizonyítványokkal nem elégséges a szolgabíró általi egyszerű láttamozás, hanem az illetékes ker. szolgabíró a bizonyítvány aláírása alkalmával határozottan kijelenteni köteles, mikép az abban foglaltak valóságát is igazolja.

Ennélfogva felhívom a czímet, hogy az illetőségi és vagyoni bizonyítványok hivatolt rendelet értelmében igazolását különösen figyelemben tartsa.

Kelt Nagy-Becskerekén, 1885. évi november hó 7-én.

Tallian, alispán.

27778. sz.

Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi szolgabíró és a megyei helyhatósági biztosnak.

A bánlaki járás szolgabírájának e f. hó 6-án 3480. szám alatt kelt jelentéséből azon szó nélkül nem hagyható meggyőződésre jutottam, — hogy egyes szolgabíró urak a községi hivatalok megvizsgálását, — eltérőleg szervezési szabályrendeletünk 105. §-nak v. pontjában

foglalt s általánosan kötelező intézkedésektől, — évenként rendszerint kétszer, — vagy annyiszor sem — fogatosítják, — holott most hivatott szabályrendeleti intézkedés világos szövege a következő:

„A szolgabíró a járáshoz tartozó községekben negyedévenként és ezen felül annyiszor a mennyiszor a közszolgálat érdeke megköveteli, — megjelenni, a községi ügyek állapotát megvizsgálni, a felmerülő panaszokat felvenni, s lehetőleg azonnal elintézni tartozik“ egyszerűen gyakorlattal meg nem változtatható, — s viszont azzal ellenkező, — avagy attól bármely részben is eltérő gyakorlatot követelni nem lehet.

Felhívom tehát a tekintetes szolgabíró urakat és a megyei helyhatósági biztos, — miszerint szervezési szabályrendeletünk hivatolt intézkedését szem előtt tartva, a vezetésük alatti járás községeit évenként bejárva, a községi ügyek állapotát a legbehatóbban vizsgálják meg s ennek megtörténtéről minden évnegyed befejeztét követő 15-ik napjáig a hivatal vizsgálati jegyzőkönyvek betérjesztése mellett jelentést tenni annyival inkább tisztí kötelességüknek ismerjék; mert a szolgabírói utátlányok felemelése tárgyában törvényhatósági bizottságunk elé terjesztendő javaslatunkban már a községi hivatalok évnegyedes megvizsgálását vettem irányadóul.

Nagy-Becskerek, 1885. évi november hó 13-án.

Tallian, alispán.

27515. sz. 1885.

Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi szolgabíró, Nagy-Becskerek város polgármestere, Jankó Ágoston tb. szolgabíró, helyhatósági biztos és központi előadói karnak.

Körrendelet. A fogászat gyakorlása iránt 1871. évi augusztushó 1-én 18.644. szám alatt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi magyar királyi miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

miniszteriummal egyetértőleg kibocsátott itteni szabályrendelet 4. pontja, az 1884. évi XVII. t. cikkbe iktatott ipartörvény folytán megváltozott viszonyokhoz képest, a fenti miniszteriummal történt újabb megállapodás szerint, a következőképen módosítatik:

„4. §. A ki mesterséges fogak vagy fogsorok készítésével szándékozik foglalkozni, tartozik ebbeli szándékát az ipartörvény végrehajtása iránt a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi

ező intézkedé-
szerint kétszer,
— foganatosít-
tt szabályren-
zövege a kö-

ához tartozó
éent és ezen
er a közszol-
— megjeleni,
— megvizsgálni,
venni, s lehe-
— „egyszer-
— változatható,
z, — avagy
— tőző gyakor-

teses szolgál-
helyhatósági
ezési szabály-
edését szem-
— állti járás köz-
— éent bejárván,
— legbeható-
— k megtörtén-
— jzettét követő
— gálatti jegy-
— lett jelentést
— ötelességük-
— gabirói utáta-
— n törvényha-
— esztendő ja-
— gi hivatalok
— vettem irány-

évi november

n. alispán.

gye alispánjától.

ró, Nagy-
— olgármes-
— tb. szol-
— biztos és
— karnak.

zat gyakor-
— sztushó 1-én
— velés-, ipar-
— r királyi mi-
— kibocsátott
— tja, az 1884.
— tott ipartör-
— viszonyokhoz
— mmal történt
— a következő-

s fogak vagy
— lékozik fog-
— zándékát az
— ánt a föld-
— skedelemgyi

miniszter által 1884. évi augusztushó
26-án, 39.266. szám alatt kiadott ála-
lános rendelet 1. §-a értelmében, az
illetékes iparhatóságnak bejelenteni és
az ott előírt kellekeket igazolni.

Az iparigazolvány kiszolgáltatására
nézve ezen rendelet 5. §-a az irány-
adó, az iparigazolvány ezen rendelet
10. §-a értelmében az E., parlajstrom-
ban vezetendő.

A legelől említett 1871-ik évi,
18.644. szám alatt kelt szabályrendelet
egyéb pontjai változatlanul meghagyat-
nak.

Erről a törvényhatóságot tudomás
és kellő mihezértartás végett értesitem. —
Budapesten, 1885. évi októberhó 27-én.
Tisza s. k.

Jelen 54.731.—VIII. a. sz. bel-
ügyminiszteri körrendeletet tudomás vétel
és hozzáalkalmazkodás czéljából a
czimnek kiadom.

Kelt Nagy-Becskereken, 1885. évi
novemberhó 14-én.

Tallian,
alispán.

27617. sz. 1885. Torontalmegye alispánjától.

**Valamennyi szolgabíró, Nagy-
Becskerek város polgármes-
tere és a megyei helyható-
sági biztosnak.**

Ő nagyméltósága gróf Károlyi Sán-
dorné védnöksége alatt a fővárosban
alakult „Szegény-beteg-gyermek-egye-
sület“ választmányának átirata folytán f.
évi szeptember hó 28-án és folytatva
tartott rendes őszi közgyűlésén 1338.
szám alatt hozott határozatban foglalt
megbízásához képest a csatolt megkere-
sés iv kiküldésével felkérem a tek. czim-
met, hogy tekintve a nemes czélt az
ügyet magáévé téve a járási (városa)
területén lévő jobb módú lakosság között
a fenti egyesület számára alapító, pár-
toló és rendes tagokat gyűjtve, az alá-
írási ívet f. évi január hó 15-ig okvet-
lenül ide juttatni sziveskedjék.

Kelt Nagy-Becskereken, 1885. évi
november hó 14-én.

Tallian, alispán.

27700. sz. 1885.

Torontalmegye alispánjától

**Valamennyi szolgabíró és N.-
Becskerek város polgármes-
terének.**

A nm. m. kir. honvédelmi minisz-
teriumnak az 1886-ik évi ujonczozási
előmunkálatok tekintetében, melyek már
a védtörvények végrehajtása tárgyában
legközelebb kibocsátott utasítás III-ik,

IV-ik és V-ik fejezetében foglalt sza-
bályok szerint, és az azokban megsza-
bott határidők alatt foganatosítandók m.
hó 31-én, 50.650. szám alatt kelt ke-
gyes rendeletét az abban jelzett % és
% alatti mellékletekkel együtt oly fel-
hívással adom ki a t. czimeknek, mi-
szerint a községi összeírásba való fel-
vételre vonatkozó „felhívás“-okat a le-
hető legrövidebb idő alatt közhírré tenni
illetőleg tétetni sziveskedjenek.

Mindazon sorozó járáások tisztviselőit,
kiknek vezetésük alatti járáásokban az
idén változások történtek, figyelemzetem,
hogy a fennhivatolt miniszteri közintéz-
vénynek azon különös rendelkezéseit me-
lyek a változás folytán kiválólag szem-
előtt tartandók, s már a legközelebbi
ujonczozás irányadók, a legbehatóbban
megfigyelni s ahoz mindenképpen, a leg-
kiseb részletekig alkalmazkodni szives-
kedjenek, nehogy később bonyodalmak
származzanak s úgy maguk mint köz-
ponti ügykezelésem elkerülhető munká-
val terheltessek.

Különösen kérem a tek. czimeket,
hogy a hivatolt miniszteri rendeletben
kitűzött határidőkre legyenek szivesek
főfigyelmet fordítani, így p. o.:

1. A jövő évi ujonczállításra felhi-
vandó korosztályokba tartozó hadkötele-
seknek korosztályonkénti számaikat és az
ugyanazon korosztálybeli teljesen ismer-
etleneknek korosztályonkénti összegeit
tartalmazó kimutatások betérjesztését már
a jövő januárhó 5-ére vagyis 10 nap-
pal a miniszteri rendeletben jelzett ha-
táridő előtt elvárom.

2. A távollevő hadkötelesek kipu-
hatolása és a teljesen ismeretlenek iránti
vizsgálatok eszközlése czéljából, az újabb
védtörvényi utasítás 75-ik szakasza 2-ik
pontja és a 16-ik szakasz 11-ik pontja
értelmében évenként szervezendő köz-
ségi bizottságok megalakulásáról és mű-
ködésük eredményéről jövő évi február
15-ig kívánom, hogy a szokásos je-
lentés megtéessék.

Tájékoztás végett megjegyzem, hogy
az újabb átdolgozott védtörvényi ösz-
szesített „Utasítás“ a mai napon 27.700
és 27.831. szám alatt szintén kiadott,
melynek az egyes hivatalnokok avagy
községek által leendő megszerzése mó-
dozatára nézve ugyan foglaltatik magá-
ban is intézkedés, de 27.670. sz. alatt
szintén mai nappal veendő közintéző-
nyemet, mely szerint azok, kik a tör-
vénytárt járóják nem lesznek kénytele-
nek eme utasításokat külön beszerezni,
a kik pedig a törvénytár vonatkozó fű-
zetét kívánják megszerezni, azok vagy

közvetlen a kiadóhoz vagy pedig hozzám
is fordulhatnak.

N.-Becskereken, 1885. évi novem-
ber 10-én.

Tallian, alispán.

Jegyzőkönyv.

**Felvétel N.-Becskereken, Toron-
talmegye közigazgatási bizottságá-
nak 1885. évi november hó 3-án s
folytatólag tartott rendes havi ülésén.**

(Vége.)

Klobucharich Károly t. helyesi lakos felebbe-
zése 1885. évre reá kivett tőke kamatadó ellen. —
A felebbezés elutasítatik és erről a fél valamint a
kir. adófelügyelő értesítetik.

Markovics Uros uzdini lakos felfolyamodása sör-
fogyasztási adó ellen. — A megyei alispánnak ki-
adatik.

A franczfeldi ág. hitv. ev. hitközség kérvénye
füldádó leírása iránt. — Elutasítatik és erről folya-
modó, valamint a kir. adófelügyelő értesítetik.

Böhmer Jakab n.-sz. m. c. lakos felebbezése
IV. oszt. keresetadó ellen. — Részben hely adatik és
leiratni rendeltetik, miről a fél és foganatosítás végett
a kir. adófelügyelő értesítetik.

Wolf János és Loch György eszavosi lakosok
felebbezése a kir. adófelügyelő 1885. évi 7977. sz.
végzése ellen. — Kiegészítés végett a kir. adófel-
ügyelőnek kiadatik.

Csuvas Dimitru valkányi vasuti ör. felfolyamo-
dása fegyveradó bírság ellen. — A felfolyamodásnak
hely adatik, a bírság leszállítatik és erről a fél, vala-
mint foganatosítás végett a kir. adófelügyelő érte-
sítetik.

Kirschner Ignác n.-becskereki lakos felebbezése
IV. oszt. keresetadó ellen. — Kiegészítés végett ki-
adatik a kir. adófelügyelőnek.

Schuvart Andras n.-becskereki lakos felebbezése
tőke kamatadó ügyben. — A felebbezésnek hely ada-
tik és a kért leírás elrendeltetik, miről a fél és fo-
ganatosítás végett a kir. adófelügyelő értesítetik.

Fischer és Löwy n.-becskereki lakosok felebbe-
zése a kir. adófelügyelő 1885. évi 30865. sz. határo-
zata ellen. — A felebbezésnek hely adatik és a kért
leírás elrendeltetik, miről s felek és kir. adófelügyelő
értesítetik.

A kir. adófelügyelőnek október hóról szóló je-
lentése. — Tudomásul vétetik.

Adófelügyelői javaslat a N.-Becskerek r. t. város-
nál előírt behajthatlan adóhátralék leírása tárgyában.
— 41 ft 18 kr. leiratni rendeltetik és erről a kir.
adófelügyelő foganatosítás végett értesítetik.

Adófelügyelői javaslat Aragyan Miklós és társai
rom.-késői lakosok adóhátraléka tárgyában. — A
dologi végrehajtás elrendeltetik és erről a felek a kir.
adófelügyelő és m. tiszti ügyészség, utóbbi az összes
iratok kiadása mellett értesítetik.

Adófelügyelői előterjesztés Martinov Mita melenc-
zei lakos illeték hátraléka tárgyában. — A dologi
végrehajtás elrendeltetik és erről a fél, a kir. adófel-
ügyelő és m. tiszti ügyészség, utóbbi az iratok kiadása
mellett értesítetik.

A eszenji szolgabíró jelentése a Kuczevics Mita
és társai elleni dologi végrehajtás elrendeléséről szóló
2903. sz. határozat kézbesíthetlensége tárgyában. —
A megyei tiszti ügyészségnek kiadatik.

A közvetlen adófizetők adóminimumának meg-
állapítása tárgyában kelt pénzügyminiszteri rendelet.
— Tudomásul vétetik és függőben tartatik.

*

Unnepet ülnek e napon hazánkban,
Az ország szive, szeretőn lobog fel,
S látva a biztos s a dicső eredményt,
Üdvezel érte.

Vissza későn térj az egekbe, s számos
Boldog órát töltés a család körében,
Munkás lelkednek megadott nyugalomát,
Gond ne zavarja.

Lauka Gusztáv.

veteri magának mint a grisette.

Ő udvarlól nem szivesen fogad el diák-
népséget; magához legillőbbnek tartja a bol-
tossegedet. (Pardon! Nincs szándékomban rimes
makamát írni.)

Tetszeleg magának azzal, hogy művelt,
s folyton a haut-voleé-ről, chic-ről s modern
divatról tart dissertatiokat, sűrűn használva a
„contraire“ „factisch“ „au revoire“ szokat.

Az erény utjáról letérti nembelieit meg-
veti s tekintetre sem méltatja, de ennél in-
kább szereti flitogatni, hogy ő M. M. bárd-

negy hunczut gödrös szájacskia tudványának
kielégítése végett levegőnek ereszt.

A pazarlás-vágy már rajtok is erőt vett;
szeretik az rigységet felkelteni társnőikben
egy-egy szép kalap, vagy vállköpenyke,
vagy más toilette-czikk, de leginkább udvari-
ó által.

Különben ők az udvarlót oly szükséges
valakinek tartják, ki nélkül nem grassálhat-
nának, de kit, ha a szükség úgy kívánja el
is hagyhatnak; — mert ők férjökül határo-
zattal fényes ködfátyolon át oly ideált választ-
tanak, a kinek főjárnála a szépség és gaz-

kezőket, de annál serényebben koptatják azt
a rózsaszínű szájdísz, mit a természet em-
berei nyelvnek neveznek. Bizony aztán van
ne mulass azoknak, a kik oly szerencsétlenek
tárgyakul szolgálni az ő kedvtöltésöknek.

Például, ha elolvassák itt, hogy mit fe-
csegetem én rólok össze vissza, akkor a hétén,
de még a következőn is lesz kit lecsiripelni.
De önhizelgőnek vagy plane rágalmozónak
tűnném föl, ha ezt magam is elhinném.

Különben is: „a gárda meghal, de nem
adja meg magát!“

Etienne de la Boucle.

A szerb-czernyai előjáróság kérvénye a kiküldött állami adóvégrehajtók működésének beszüntetése iránt. — Kiadatik a kir. adófelügyelőnek illetékes elintézés czéljából pártolólóg.

Közközlési ügyek.

A csatádi községi iskola 1884-5. tanévi számadása. — Számadás helyesnek találtván, a számadók a felelőség alól felmentettek s erről értesítettek.

Nagy-Jécsa község 1884-5. tanévi iskolai számadása. — Helyesnek találtván, a kir. tanfelügyelőnek kiadatik a számadók a felelőség terhe alól felmentettek.

Kis-Jécsa község 1884-5. tanévi iskolai számadása. — Helyesnek találtván a kir. tanfelügyelőnek kiadatik és a felelős számadók a felelőség alól felmentettek.

Német-Ellemér község 1884-5. évi iskolai számadása. — Helyesnek találtván a kir. tanfelügyelőnek kiadatik és a számadó a további felelőség alól felmentetik.

Homoloz község 1884-5. tanévi iskolai számadása. — Helyesnek találtván a kir. tanfelügyelőnek kiadatik s az iskolai gondnok a felelőség alól felmentetik.

A nm. m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministerium rendelete Billét község képviselő testületének a 937. kbgy. 2424. sz. határozat ellen benyújtott felebbezés tárgyában. — A felebbezést elutasító ministeri rendelet tudomásul vétetik és erről felebbezők értesítettek.

A kir. tanfelügyelő jelentése az 1885. évi okt. 22-én Szőregben megejtett tanítóválasztás tárgyában. — A választás helybenhagyatik és a megválasztott tanító állásában megerősítetik.

Dr. Demkó Pál bizottsági tag interpellálja a kir. tanfelügyelőt, van-e a tankerületben magyarul nem tudó tanító s ha van, mily intézkedést tett azokkal szemben. — A kir. tanfelügyelő azon válasza, hogy a vonatkozó adatok beérkezése után kimerítő jelentést fog tenni legkésőbb december havában, egyelőre tudomásul vétetik.

A kir. tanfelügyelő havi szakjelentése. — Tudomásul vétetik.

Közmunka- és közlekedési ügyek.

A kir. államépítészeti hivatal főnökének havi jelentése és annak kapcsán a megyei alispán indítványa, hogy az államutak befásítása tárgyában a nm. m. kir. közmunka és közlekedési ministeriumhoz felterjesztés intéztesse. — A jelentés tudomásul vétetik és a javaslatba hozott felterjesztés megtéttik.

Árvaügyek.

A megyei árvaszék elnökének jelentése a torontalmegyei és Nagy-Beeskerek városi árvaszék harmadik évnegyedbeli állapotáról. — Tudomásul vétetik.

Börtönügyek.

A kir. ügyész havi jelentése. — Tudomásul vétetik.

Babics J. bizottsági tag, mint küldöttségi elnöknek jelentése a szombolyai kir. járásbírósi fogház megvizsgálásáról, azon indítvány kapcsán, hogy a 4. zárkának berendezése és felszerelése iránt sürgős felterjesztés intéztesse. — A jelentés tudomásul vétetvén, az indítványozott felterjesztés a nm. m. kir. igazságügyi ministeriumhoz megtéttik, egyben a többi börtönvizsgáló küldöttségek jelentésével felhívattak.

Egészségügy.

A megyei tisztí főorvos havi szakjelentése. — Tudomásul vétetik.

Közigazgatás ügye.

Rónay Ernő megyei közigazgatási előadó jelentése azon indítványok kapcsán, hogy egyrészt a községi közöltségnek a nagybirtokra nevezetű kedvezőbb megosztása iránt felirat intéztesse, másrészt a községi közöltség csökkentése czéljából szabályrendelet alkottassék községi tartalékalapok leteleítése tárgyában, valamint végül azon javaslatra, hogy a tenyészmenek és bikák megvizsgálására kirendelt bizottságok működésüknek február végéig leendő befejezésére utasítsanak. — A jelentés tudomásul vétetvén, a tett indítványok érdemleges tárgyalás végett az erre illetékes törvényhatósági bizottsághoz átteretni rendeltettek.

Felebbezett és fegyelmi ügyek.

Kis-Orosz község felebbezése a megyei alispánnak Kalmár Antal települési ügyében 18516 sz. a. hozott határozata ellen. — A határozat helyben hagyatik és erről az alispán értesítetik.

Nákófalva község felebbezése a megyei alispánnak Schlauch Ferenc alias Lischko Cyrill illetősége ügyében 17990. sz. a. hozott határozata ellen. — Az alispáni határozat megváltoztatatik és erről a megye alispánja értesítetik.

Czetkov Ácsa (Kunzei) felebbezése a n.-beeskereki képviselő testület f. évi 33. kbgy. 11984. sz. a. hozott határozata ellen. — A határozat feloldatik és erről a megye alispánja értesítetik.

Zega Szilárd b.-ujfalvi községi bíró felebbezése B.-Ujfalva község képviselő testületének felelőségét megállapító, f. évi február hó 19-én hozott határozata ellen. — A határozat feloldatik és erről a megye alispánja további eljárás végett értesítetik.

Bárkányi János n.-kikindai járási állatorvos felebbezése a megyei alispánnak 1885. 8493. sz. a. kelt határozata ellen. — A felebbezés elutasitatik és erről a megye alispánja értesítetik.

N.-Beeskerek város mint határmérségi jogtulajdonos felebbezése a megyei alispánnak Hajduska Lajos elleni regale csonkítási ügyben 1885. évi 16449. sz. a. hozott határozata ellen. — A felebbezett határozat helybenhagyatik és erről a megye alispánja értesítetik.

Szabó Mátyás ó-teleki lakos felebbezése Ó-Telek község képviselő testületének július 6-án 8. sz. a. hozott határozata ellen. — Felszerelés végett kiadatik a párdányi szolgabíróknak.

A perjámosi szolgabíró bemutatja a Galyanku Simeon egresi községi bíró ellen hozott határozatot. — Tudomásul vétetik.

A t.-beesei szolgabíró jelentése Kikity Pára panasz tárgyában. — Tudomásul vétetik.

Huszarik Mára és társainak felebbezése az autalfalvi 104. sz. házközösség összeirási ívének kiigazítása tárgyában 1885. évi 17678. sz. a. kelt alispáni határozat ellen. — A felebbezett határozat megváltoztatásával az I. fokú határozat helyben hagyatik. Miről az alispán értesítetik.

Bus György németi lakos felebbezése az ellene regalecsonkítási ügyben 1885. évi 13789. sz. a. hozott alispáni határozat ellen. — A felebbezés visszautasitatik és erről a megye alispánja értesítetik.

Ózv. Stankov Milica felebbezése a megye alispánjának 1885. évi 16126. sz. a. kelt II. fokú határozata ellen. — A határozat helyben hagyatik.

Az autalfalvi járás szolgabírja bemutatja a Szakulencz Milos tomasvári lakos panaszára vonatkozó összes iratokat. — Határozathozatal végett kiadatik az autalfalvi szolgabíróknak.

Gulyás István központi járási állatorvos felebbezése a megye alispánjának f. évi 16256. sz. határozata ellen. — A felebbezett határozat helyben hagyatik.

Karkus Márton felebbezése a megye alispánjának f. évi 18139. sz. II. fokú határozata ellen. — A felebbezés visszautasitatik.

Todorevics Ambrus és társai uzdini lakosok felebbezése Uzdin község képviselő testületének az italmérségi és hűsvágási jog gyakorlata tárgyában hozott 22. sz. határozata ellen. — A megyei törvényhatósági bizottsághoz illetékes elintézés végett átteretetik.

Várkonyi Lajos horv.-németi járgyó felebbezése a megye alispánjának f. évi 22775. sz. a. kelt s hivatalától való felfüggesztést rendelő határozata ellen. — A felebbezett határozat helyben hagyatik.

Nősülési ügyek.

Joczkorics Akim csebzai lakos Stefan nevű fia részére kivételes nősülési engedélyt kér. — A kérvény elutasitatik.

Raniszavlyev Radován perlaszi lakos Milan nevű fia részére kivételes nősülési engedélyt kér. — Megadatik.

Zárics Alexa leopoldovai lakos Zsivan nevű fia részére kivételes nősülési engedélyt kér. — Megadatik.

Gruics Száva bassahidi lakos Lázár nevű fia részére kivételes nősülési engedélyt kér. — Megadatik.

Vegyes ügyek.

Torontalmegye törvényhatósági bizottságának határozata, mely szerint az 1885. év végével a közigazgatási bizottság kebeléből kilépő 5 tag 1887. évi december 31-ig terjedő időre újra megválasztott. — Tudomásul szolgál.

A megye alispánjának előterjesztése a törvényhatóság területén működésre hivatott ipartanács tagjainak újból való megválasztása tárgyában. — A törvényhatósági ipartanács tagjaiul Kellner Ferenc és Konkoli Imre rendes, Stageschmidt János és Sürer Ferenc póttagok minőségében megválasztottak és erről a választottak valamint a megye alispánja értesítettek.

Belügyministeri rendelet a házközösségek megszüntetéséről szóló 1885. évi XXIV. t. cz. végrehajtása tárgyában. — Az ezen törvény értelmében II. fokban eljáró külön bizottság ideiglenesen Daniel János és Kovács Ágost kir. tanácsosok, Vessey István bizottsági tagokból és a megyei főjegyzőből alakitattik meg: miről az illetők értesítettek; továbbá a központi előadó kinevezéséig ezen ügyek előadásával a megyei ügyészség bizatik meg.

Thurn-Taxis Egon herceg, Almásy Elek kir. ügyész, Gyertyánffy János és Trifunácz Mladen elmaradásukat indokolván. — Igazoltnak vétenek.

Elnöklő főispán a legközelebbi havi ülés határidejét f. évi december hó 7-ére teszi ki.

Pótlólag felvettettek:

Elnöklő főispán előterjeszté Fischer Géza grabóczi községi jegyző kérvényét a postamesteri állás elvállalhatására vonatkozó engedély megadására iránt. — Megadatik.

Thurn-Taxis Egon hercegné écskai birtokosné kérvénye 43000 frt határlékos adótarozás részletes törleszthetése iránt. — 28000 fitra nevezetű 2 évi halasztás engedélyezése iránt a nm. m. kir. pénzügyministeriumhoz felterjesztés intéztetik.

yi

an
12-
16;
lmi
.2)

Ünne
Az or
S látv

Vissza
Boldog
Munka